DIAHUEBS 2 APRIL 2026

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

REFLEXION

Awe ta Dia Internacional di Autismo

ECONOMIA

Creando mas espacio pa inversion den futuro



ORANJESTAD (AAN): Minister Geoffrey Wever, ta confirma cu Aruba a logra un progreso significativo den reduccion di su debe nacional, un bahada for di aproximadamente 127% di BNP durante periodo di COVID pa casi 64% na final di 2025. E resultado aki ta pone Aruba hopi adelanta den e trayecto pa logra e norma di debe di 50% manera stipula den LAft, incluso pa logra esaki prome cu 2040, y creando mas espacio pa inversion den futuro. Mas detaye na pagina 7.

Plantacion grandi Marihuana a wordo destrui na un cas na Savaneta



Razzia di sorpresa di Unit Narcotica riba Diaranson mainta

- ***Dos homber local a wordo sorprendi y a keda deteni***
- ***Polis ta sigui pidi pa comunidad yuda nan cu tipnan balioso den casonan***

Hospital a celebra apertura ceremonial di su entrada principal

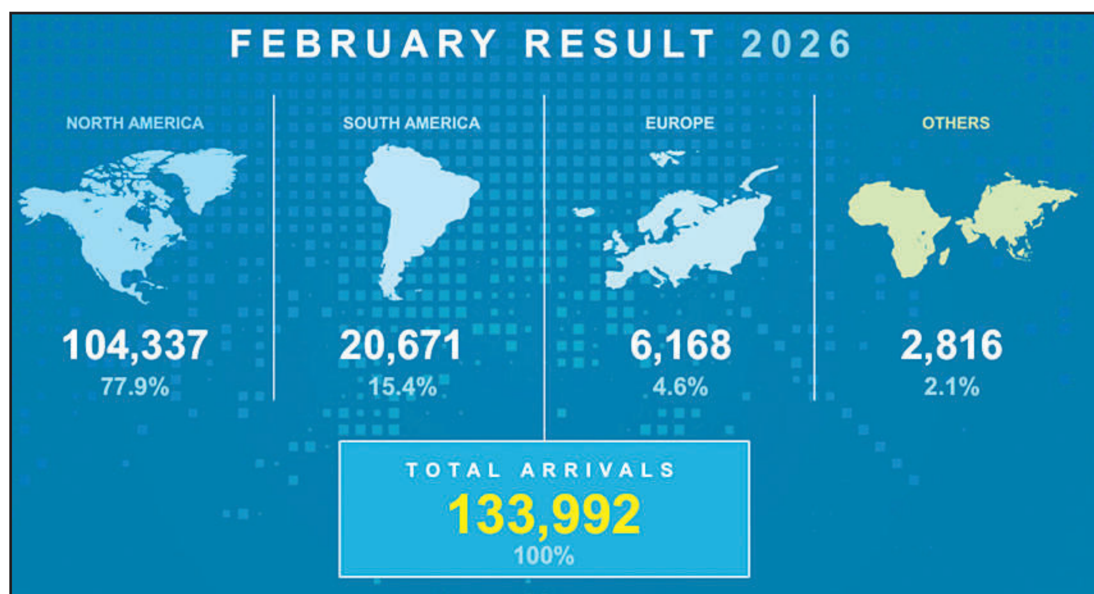




ORANJESTAD (AAN): E entrada cu pa hopi decada Arubianonan a costumbra cu ne na Hospital, a regresa! Despues di añanan di construccion y renobacion, Dr. Horacio Oduber Hospital a celebra apertura ceremonial di su 'Entrada Principal'. Tanto Ministro President Mike Eman, y Ministro di Salubridad Mervin Wyatt-Ras tabata presente na e ceremonia aki, unda tabatin tambe directornan di Hospital, partnernan encarga cu expansion, y renobacion, e.o. SOGA y AIB. Mas detaye di esaki por lesa awe tambe na pagina 8.

Strategia di segmentacion como base pa turismo sostenibel

Aruba a ricibi casi 134 mil turista stayover den luna di Februari



ORANJESTAD (AAN): E rapport di estadistica mensual ta mustra e resultadonan di e strategia di segmentacion conforme e Corporate Plan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) pa 2026, cu enfasis riba atrae bishitantenan di balor halto. E dato ta indica cu Aruba ta sigui atrae turista di calidad halto, cu un aumento notabel den bishitantenan cu ingreso halto. E tipo di bishitante aki ta gasta mas durante nan estadia.

E analisis riba ingreso (Household Income – HHI) ta confirma cu e enfoke ta dunando resultado. Segun e dato di 2025, e porcion di turista for di Merca cu un entrada anual di mas cu $150,000 a crece cu 6.2%, mientras cu esnan cu un entrada di mas cu $250,000 a registra un crecemento di 6.1% compara cu e aña anterior. E crecemento den e dos gruponan aki ta subraya un preferencia creciente pa experiencia di mas calidad y ta confirma cu Aruba ta sigui atrae bishitantenan cu mayor capacidad di gasto di manera sostenibel. Tambe, den e luna di februari, Aruba a logra un score di 9.1 riba e Guest Experience Index, reflehando un nivel halto di satisfaccion entre bishitanten. Pero, e ta subraya tambe e importancia di sigui inverti den e producto Aruba y den e experiencia!

Estadistica di Turismo: Den luna di februari 2026, Aruba a ricibi un total di 133.992 bishitante stayover, mientras cu e cantidad total di nochinan di estadia a yega 963.552. Esaki a resulta den un promedio di estadia (Average Length of Stay – ALOS) di 7,2 anochi, cu ta refleha un mescla consistente di duracion di estadia y tipo di biahe durante e luna.

E distribucion di mercado durante februari a mustra cu Norte America a sigui ta e region cu e mayor aporte, representando 77,9% di tur bishitante. Latino America a contribui cu 15,4%, Europa cu 4,6%, mientras cu otro regionnan a representa 2,1% di total di yegadanan.

Dato di profiel di bishitante ta mustra cu Aruba ta sigui atrae un publico multi generacional. Baby Boomers y Generation X hunto a forma e mayor porcentahe di bishitantenan durante februari, mientras cu Millennials y Generation Z tambe a representa un segmento importante. E combinacion aki ta refleha e atractivo continuo di Aruba pa diferente generacion di biahero.

Den termino di conectividad aereo, e yegadanan durante februari a wordo sosteni pa un variedad amplio di aerolineanan y rutanan for di diferente mercado. Estados Unidos y Canada a sigui lidera dentro di Norte America, mientras cu Argentina a mantene un rol relevante dentro di Latino America. Pa Europa, Hulanda a sigui ta mercado principal, sigui pa otro paisnan Europeo.

Minister Dowers a intercambia idea riba coordinacion institucional y oportunidadnan cu Director General di Koninkrijksrelaties



ORANJESTAD (AAN): Diamars Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers a reuni cu Directeur-Generaal di Ministerio di Binnenlandse Zaken y Koninkrijksrelaties (BZK), Barbara Wolfensberger.

E encuentro a enfoca riba dialogo constructivo y cooperacion riba temanan relevante pa fortalece relacionnan den Reino Hulandes. Durante e reunion, a intercambia idea riba coordinacion institucional y oportunidadnan pa colabora riba nivel strategico.

Ademas, Minister Dowers a sostene combersacion cu dos beleidsmedewerksters di UNOPS, Anna Straatsma y Carlein Kuperus, tocante e prizon nobo cu ta planeando pa construi na Aruba. Durante e dialogo, tambe a trata tema di migracion y e reto y oportunidadnan asocia cu e maneho di fluho migratorio.

E encuentronan aki ta refleha un acercamento amplio y strategico pa fortifica infrastructura, mehora gobernacion y atende cu temanan social importante cu tin impacto directo pa Aruba.

Cu encuentronan manera esaki, Gobierno ta sigui construi un base solido di confiansa, respet y cooperacion, esencial pa logra progreso real y duradero pa Aruba.

Fin di Siman di Pasco Grandi

SVb ta participa cu tur oficina ta sera riba

Diabierna 3 di april 2026
Diasabra 4 di april 2026
Diadomingo 5 di april 2026
Dialuna 6 di april 2026

POR NOTIFICA AO unicamente den e **MiSVb Trahado App**.
Orario: 7:00am pa 11:00am.

Clientenan cu haya problema cu e MiSVb Trahado App por comunica pa ayudo via di **Whatsapp +297 527 2727** (unicamente texto.)

Pa mas informacion:
www.svbaruba.org/misvbtrahado

40

Razzia di sorpresa di Unit Narcotica riba Diaranson mainta

Plantacion grandi di marihuana a wordo destrui na un cas na Savaneta

• Dos homber local a wordo sorprendi y nan a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Diaranson den ora di mainta, cu sosten y luz berde di Ministerio Publico, Unit Narcotica a tene un razzia na un cas na Savaneta. Esaki tabata en conexion cu un plantacion di marihuana.

Basa riba investigacion cu autoridad hudicial a bin ta haciendo, danki na oficialnan bakia y tambe cu tips cu a drenta, a dicidi na informa Ministerio Publico di esaki.

Cu yudansa di tur prueba, a mustra cu ta necesario pa haci un razzia mesora. Di e forma ey Ministerio Publico a duna luz berde, y e fecha escogi tabata Diaranson 1 di April.

Durante e razzia aki, e habitantenan a wordo sorpendi cu e accion di Polis. Segun Vocero di Polis, den e entrada hudicial a haya un total di 62 mata di marihuana. A detene e hende homber L.R.J.V.D.N., di 25 aña naci na Aruba, y e hende homber G.C.R., di 55 aña naci na Aruba.

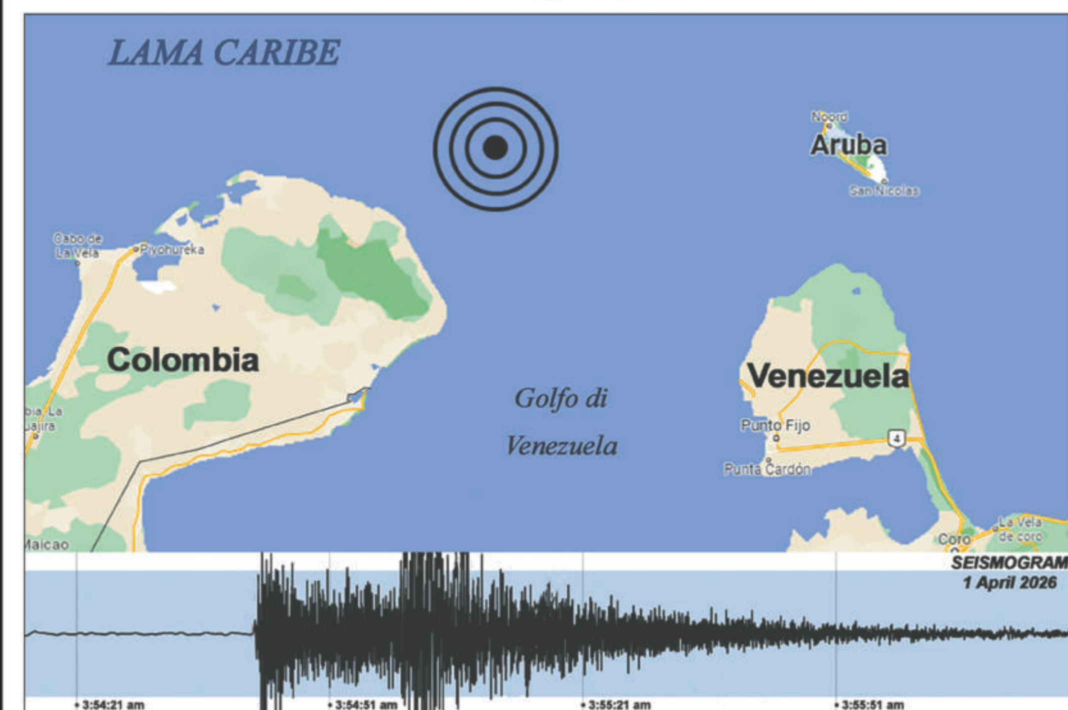
Durante e entrada hudicial a haci uzo di e unidad di K-9, Flex Team y RRT.

Cuerpo Policial ta reafirma su compromiso cu seguridad di nos isla y ta recorda comunidad cu cooperacion di cada ciudadano ta crucial.

Polis ta sigui informa comunidad, cu si acaso bo tin informacion riba cualkier actividad ilicito, yama e tipline di Polis na 111-41. Bo informacion ta keda estrictamente confidencial.

E plantacion aki ta demostra cu hopi hende na Aruba mes ta cuminza planta e mata di cannabis pasobra ultimo tempo e "importacion" for di exterior a cuminza bira hopi dificil. Cu asina hopi control riba Lama Caribe, e sistema bieu di dropping a cuminza cay un poco, y e cantidad di hende drentando Aeropuerto cu droga tambe a cuminza bira menos ultimo tempo.

Temblor fuerte di 3.7º a keda registra Diaranson marduga pabao di Aruba



ORANJESTAD (AAN): Un temblor relativamente basta fuerte, a keda registra Diaranson marduga riba lama pabao di Aruba. Y DIARIO a ricibi informacion cu tin varios persona cu a sinti esaki, cu sonido cu a laga nan cas ta tril.

E temblor mes a keda registra pa 3:54 am di Diaranson 1 di April, y e epicentro a wordo localiza na 12.52º Nort, y 70.97º West. Esaki ta exactamente 98 kilometer pabao di Punta Brabo cerca di Manchebo Beach na Aruba. E ta igual cu 119 km west di Baby Beach (San Nicolas) Aruba. E ta igual cu 19 km Noordwest di Monkey Island.

E temblor tabatin un magnitud di 3.7º riba Scala di Richter, pues ta uno basta fuerte. E tabata na un profundidad di apenas 2.2 kilometer bao subsuelo di lama, pues e ta basta superficial. Temblornan superficial hopi biaha ta wordo mas fuerte sinti.

A ricibi informacion cu diferente ciudadano bibando na parti pabao di Aruba a sinti e temblor aki riba Diaranson marduga. A ricibi indicacion cu a sinti esaki na Alto Vista tambe. Riba e **Seismogram** por mira cu e sacudimento a dura mas di 1 minuut tambe.

Empresanan na Aruba tin e obligacion di coopera cu Investigacionnan di AFTA

Compania local a perde caso den Corte contra Aruba Fair Trade Authority

ORANJSTAD (AAN): Corte di Prome Instancia di Aruba a duna su sentencia dia 25 di maart 2026 den un caso tocante un peticion pa informacion cu a ser manda door di Aruba Fair Trade Authority (AFTA) den e cuadro di un investigacion di competencia.

Corte a dicta cu un peticion pa informacion di AFTA, cu e obhetivo pa haya datonan factibel den cuadro di un investigacion, no ta wordo considera un decision (beschikking) den sentido di LAR (Landsverordening administratieve rechtspraak). Un peticion asina no tin efecto huridico riba su mes y pa e motibo ey no por wordo reta por medio di un oposicion ni apelacion.

Segun Corte, AFTA a declara corectamente cu e oposicion contra e peticion di informacion ta inadmisibel. Como consecuencia di esaki, Corte a declara e apelacion como infunda.

Cu e sentencia aki, Corte ta confirma cu AFTA, ora di haci investigacionnan di mercado, por haci uso di su podernan, segun ley, pa pidi informacion, sin cu e peticion pa informacion mes por wordo considera como un decision y contra di cual no por entrega un apelacion huridico.

Roly Sint Jago, presidente di hunta di AFTA: "Empresanan na Aruba tin e obligacion di coopera cu investigacionnan di AFTA. No tin espacio legal pa opone contra esaki. Si empresanan no coopera, AFTA por impone sancion."

AFTA ta e autoridad independiente y imparcial di Aruba cu ta supervisa e funcionamento corecto di mercadonan na beneficio di empresa y consumidor. AFTA ta investiga mercadonan riba Aruba y ta actua si tin infraccion contra ley. AFTA tin podernan pa preveni mal comportacion di empresa y si ta necesario lo sanciona.

Awe ta Dia Mundial di Concientizacion di Autismo



ORANJESTAD (AAN) Awe ta Dia Mundial di Concientizacion di Autismo. E dia aki ta trece cu ne un mensahe poderoso pa honra diferencianan. Y tambe e ta un recordatorio pa tur ciudadano di mundo pa acepta cu diversidad den manera di pensa, sinti y conecta, no ta un limitacion, sino un forsa cu ta enrikece nos sociedadnan.

Awe, 2 di april, reconoci pa Nacionnan Uni como e dia pa celebra autismo, e atencion mundial ta wordo poni riba experiencianan di personanan cu autismo y riba e importancia di crea un sociedad inclusivo. Autismo ta un espectro, cu ta mustra su mes den diferente forma, unda cada individuo tin su propio talento, reto y balor.

Na Aruba, concientisacion y aceptacion ta sigui crece, pero ainda tin trabao importante pa haci. Famianan, educadornan y organizacionnan ta hayando miho sosten, mas acceso na educacion specialisa y mas comprension den nos comunidad. Pero hopi biaha, personanan cu autismo ainda ta enfrenta limitacionnan den bida diario, sea na scol of na trabao.

Inclusion berdadero ta inclui diagnostico tempran, programanan educativo adapta y iniciativa cu ta fortalece en bes di limita. Pero mas importante ainda, nos tin cu cambia mentalidad - pa no solamente tolera diferencianan, pero acepta y balora nan sinceramente.

DIARIO ta invita tur sector di nos sociedad (gobierno, sector priva y comunidad) pa reflexiona riba nan rol den crea un Aruba mas inclusivo. Conscientisacion mester bira accion, y comprension mester bira oportunidad.

Entrante 1 di februari 2026

Banco Central di Aruba a mantene e reserva obligatorio pa banconan comercial na 12,5%



ORANJESTAD (AAN): Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi durante e reunion di MPC di 15 di januari 2026 pa mantene e tasa di reserva obligatorio pa banconan comercial na 12,5% entrante 1 di februari 2026.

Puntonan principal:

Reservanan adecua apesar di crecemento den credito

Te cu 26 di december 2025, reservanan a surpasa substancialmente e normanan cu BCA ta mantene, apesar di un aumento den credito. Ademas, BCA ta anticipa cu e reservanan di divisa lo keda suficientemente adecua.

Un inflacion abao

Na november 2025, e inflacion midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior a permanece na un nivel relativamente abou di -0,2%. Riba un promedio anual e inflacion a alcansa 0,1%.

Incertidumbre mundial economico

E incertidumbre mundial reinante, incluyendo un crecemento den tensionnan geopolitico, por impacta e reservanan di divisa y inflacion, cu por causa desviacionnan for di e proyeccionnan actual cu ta fungi como e punto di salida (“baseline”).

BCA ta monitor indicadornan monetario y economico di cerca y lo ahusta su posicion di maneho monetario ora ta necesario pa mantene e tasa fiho di e florin na e dollar Mericano.

PARTICIPACION



En coneccion cu
Semana Santa
DIARIO
lo no ta ariba mercado
Dia 3, 4, 6 di April 2026
Proximo Edicion:
Diamars 7 di April 2026
Aviso, pa Diamars 7 di April 2026
mester ta entregá
Diahuebs 2 di April
prome cu 4’or

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

AFL.
775.000,-

Con?



+



Afl. 500.000,-

Afl. 275.000,-

www.lottoaruba.com





Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Parlamentario Otami Thomasia:

Gasta prome y legalisa despues ta debilita nos estado di derecho

ORANJESTAD (AAN) - Na 2020, Aruba a pasa pa un di e momentonan mas dificil den su historia. Famianan a perde entrada, negoshinan a cera, y hopi trahadonan a acepta sacrificionan pa yuda mantene nos pais na pia. Nos pueblo a mustra fortalesa, disciplina y responsabilidad den un tempo di crisis. Pero mientras cu e pueblo tabata haci esakinan, preguntanan serio ta surgi tocante con a maneha e fondonan publico. Un informe reciente di Algemene Rekenkamer ta mustra un realidad preocupante: a gasta miyones di florin sin base legal corecto, y despues a tuma pasonan pa formalisa esaki.

Segun e informe, a paga Afl. 42.8 miyon na ayudo FASE na 2020 sin un base legal valido na e momento di pago. E ley cu mester a regula e pagonan aki a drenta na vigor solamente na 2022. Esaki kier men: gasto a bin prome y e ley a sigui despues. Algemene Rekenkamer ta cla: legalisa esaki despues no ta kita e echo cu na e momento cu a paga, esaki tabata fuera di ley.

Sacrificio di pueblo y un carga desigual

Segun Parlamentario Otami Thomasia di fraccion AVP, ta importante pa pone esaki den contexto. E placa aki no tabata "placa gratis". E placa aki a bin di prestamonan cu nos pais mester paga bek, recorte di salario y sacrificio di trahadonan, perdida di entrada pa famianan y dificultad economico cu hopi hende ainda ta sinti te awe. Pero tin un punto cu no por laga afo: Sector publico a carga un sacrificio largo y continuo. Ora sector priva a cuminza recupera, ainda hopi trahado di gobierno a sigui cu corte di salario pa aña. Esaki ta mustra cu e carga no tabata comparti igual. E pueblo a sigui aporta; o solamente den crisis, pero tambe despues di crisis.

Y nos lo sigui paga



E impacto di esakinan no a keda den 2020. Aruba a aumenta su debe, a crea obligacionnan pa futuro y a pone carga riba generacionnan cu ta bin. Esaki kier men cu e sacrificionan no a para. Nos ta sigui paga den impuesto, den oportunidadnan cu no ta logra, y den presion riba nos economia. Y mientras cu pueblo a sigui haci su parti, e informe ta mustra cu: placa a wordo gasta sin base legal, presupuesto a pasa sin autorizacion y transparencia a wordo reduci.

Responsabilidad no por warda pa despues

E parlamentario di AVP su preocupacion ta, entre otro, cu te awe no tabatin un admision di responsabilidad cual ta empeora e situacion. No tin un postura firme di responsabilidad, un splicacion completo pa pueblo of sikiera un garantia fuerte cu esaki no lo pasa atrobe. Y esaki ta e preocupacion mas grandi. Thomasia: "pasobra pueblo por acepta sacrificio y pueblo por acepta decisionnan dificil, pero no cu nan so ta carga e peso, y ta sigui carga e peso, mientras cu no ta asumi e responsabilidad pa e mal maneho."

Aruba merece miho

En berdad crisis ta pidi accion rapido, pero urgencia no por reemplasa legalidad. Si nos acepta cu por gasta prome y legalisa despues, nos ta debilitando e base di nos estado di derecho. Nos pueblo a mustra liderazgo den sacrificio. Awor liderato mester mustra disciplina, transparencia y responsabilidad. Pasobra fondo publico no ta placa di gobierno; ta placa di pueblo — paga cu sacrificio ayera, paga pa aña despues, y posiblemente paga atrobe mañan si nos no cambia e rumbo.

Pa bay dilanti

Parlamentario Thomasia ta convenci cu e momento aki no ta uno pa bagatelisa; e ta pa reflexiona y corigi. Nos mester fortifica control di parlamento, sigura cu tur gasto tin base legal, haci transparencia un obligacion real, y pone responsabilidad como un norma; no un opcion. Pasobra confianza no ta bin automaticamente. "Confianza bo ta gana y bo ta cuida door di haci loke ta corecto, te hasta ora ningun hende ta mira," asina el a concui.

Contratistanan na Hulanda no por haya carpinte y metsla



GRONINGEN: Casi 75% di e dunadornan di trabao den construccion tin dificultad pa haya trahadornan, segun cifranan procedente di Hulanda. Tin mas hende cu ta bay cu pensioen, compara cu talentonan hoben cu ta bin acerca.

Mientrastanto trabaonan ta acumula, mientras cu e presion riba trahadornan ta aumenta hopi. Na 2025 mes, como 53 porciento di tur dunador di trabao a indica cu nan tin problema pa yena vacatura. E aña aki ta trata di 45%.

Esaki segun un investigacion reciente di UWV bao di 3500 dunador di trabao. Den construccion e porcentahe ta hopi mas halto, esta 71%.

Banda di esaki dunadornan di trabao ta pronostica cu e problemanan ta bay bira mas grandi ainda. No solamente ta un hecho cu tiki hende ta reacciona riba e vacaturanan, sino hopi biaha esnan cu ta solicita no por cumpli cu e exigencianan. Segun companianan di construccion, awendia ta hopi dificil pa haya metsla y carpinte.

Paseo Herencia
PEEPS FESTIVAL
Sun, April 5 at 6:00 PM
PICK YOUR PEEP!
5 Peeps. 5 ways to Win.
SHOP & WIN
Shop Apr 1 - 13 & enter to win prizes
PAINTING CONTEST
Let creativity shine (Kids Activity)
WIN THE GOLDEN EGG
Join Paseo Points, upload receipts
INSTAGRAM TRIVIA
Play Along & win instantly
EASTER FESTIVAL
Live Entertainment, Games & Family Fun
Join the fun across Paseo Herencia
UP TO AWG 1000 IN PRIZES

Minister Geoffrey Wever:

Gobierno ta sigui traha cu determinacion pa reduci e peso di interes y crea mas espacio pa inversion den futuro

ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Minister Geoffrey Wever, ta confirma cu Aruba a logra un progreso significativo den reduccion di su debe nacional, un bahada for di aproximadamente 127% di BNP durante periodo di COVID pa casi 64% na final di 2025. E resultado aki ta pone Aruba hopi adelanta den e trayecto pa logra e norma di debe di 50% manera stipula den LAft, incluso pa logra esaki prome cu 2040.

E progreso aki ta confirma cu e rumbo di disciplina fiscal, maneho responsabel di finansa publico y crecemento economico duradero ta duna resultado concreto, conforme e direccion strategico fiha den e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028.

Sinembargo, Minister Wever ta enfatisa cu e reto principal awor ta e tasa di interes riba e debe existente. "Nos a logra baha e debe den un forma consistente, pero e tasa di interes ta sigui pesa hopi riba nos presupuesto. Esaki ta recursonan cu por a wordo inverti den bienestar di nos ciudadanonan. P'e motibo ey nos tin cu traha pa reduci e costo di financiamento," asina minister Wever a declara.

Den e contexto aki, recientemente un delegacion di Aruba a conduci un serie intensivo di mas cu binti reunion cu institucionnan financiero internacional na New York, London y Amsterdam. E conversacionnan a inclui inversionistanan institucional, bancanan di inversion, asesornan legal y contacto diplomatico cu historicamente a mantene relacion cu Aruba. Na New York e delegacion di Aruba e ser acompaña pa Sr. Dustin Ling, cu ta un Arubiano biba na New York y ta e Director di Global Public Sector Coverage di Citi. Y na Amsterdam e delegacion a ser acompaña pa Sr. Alexander Wix, un otro Arubiano ehecutivo di Citi Amsterdam. Na e encuentro na Amsterdam nos Minster Plenipotenciario, Sra. Milly Schwengle tambe a compaña e delegacion di Aruba.

"Tabata un agenda exigente, pero strategico. Nos a papia cu mas cu binti inversionista institucional y tambe cu expertonan financiero y legal. Esakinan ta pasonan concreto cu nos ta tuma pa fortalece confianza y explora oportunidadnan real pa reduci interes," minister Wever a indica.

E enfoke di gobierno ta basa riba un analisis profundo di e structura di debe di Aruba, cu ta consisti di diferente tipo di prestamo cu cada un tin su propio condicionnan y cuadro huridico. Esaki ta rekiri un maneho adecua pa logra resultado efectivo.

Den e cuadro di cooperacion cu Reino Hulandes, e concepto di ley HOFA ta presenta oportunidadnan concreto pa logra reduccion significativo di interes riba ciertonan debe cu Hulanda, incluyendo un tratamento especial pa un grupo specifico di prestamonan internacional. Sinembargo, no tur debe di Aruba ta cay bou di e mecanismo aki, loke ta nifica cu gobierno mester sigui haci esfuerso riba mercado comercial pa logra baha e interes.

"Nos strategia no ta limita su mes na reduccion di debe. Berdad esey ta un punto importante, pero nos ta limita den instrumentonan disponibel pa influencia interes riba debe comercial. P'e motibo ey, nos ta enfoca tambe riba fortalece nos resultado economico, nos credibilidad financiero y nos perspectiva di crecemento," minister Wever a splica.

E resultado di e strategia aki ta visibel. Durante e prome lunanan di 2026, Aruba a ricibi evaluacion di agencianan internacional manera Fitch, Standard & Poor's y Moody's, sin ningun indicacion cu Aruba lo perde su posicion fuerte di "investment grade".

Gobierno ta mantene un maneho di transparencia y comunicacion continuo cu mercado financiero internacional, incluyendo publicacion regular di raportahe (URK) pa Parlamento y CAft, y asina mantene dialogo directo cu inversionistanan.

"Transparencia y consistencia ta clave pa confiansa. Pero e contacto personal riba nivel halto ta igualmente importante. Nos a inverti den e relacionnan aki e siman pasa, y esey ta produci resultado," minister Wever a añadi.

Un punto importante di e mision reciente tabata amplia e base di inversionistanan. Na Merca, nuebe inversionista nobo a wordo aborda, mientras cu na Europa a logra contacto cu siete grupo nobo y tres inversionista cu a participa anteriormente. Particularmente riba mercado europeo, unda Aruba ainda ta relativamente desconoci, a haci esfuerzo pa posiciona Aruba como un producto financiero atractivo.

Na Amsterdam, cu apoyo di CITI, a organiza un reunion cu un grupo selecto di lidernan di industria, incluyendo bankero, abogado y influensador economico. E delegacion a conta cu e sosten di e Minister Plenipotenciario di Aruba.

"Si Aruba wordo evalua puramente riba su fundamentonan economico y financiero, e cuadro cu ta surgi ta positivo y prometedor. Nos a logra pone e informacion corecto dilanti di e personanan corecto, y mi tin confiansa cu cu un enfoke renoba, nos lo logra resultado mas faborabel pa nos pais," minister Wever a conclui.

Cu e combinacion di disciplina fiscal, diplomacia financiero y posicionamento strategico den mercado internacional, gobierno ta sigui traha cu determinacion pa reduci e peso di interes, fortalece finansa publico y crea mas espacio pa inversion den futuro di Aruba.



Horacio Oduber Hospital a celebra apertura ceremonial di su entrada principal











ORANJESTAD (AAN): Despues di añanan di construccion y renovacion, Horacio Oduber Hospital a celebra apertura ceremonial di su entrada principal, marcando un paso importante pa e Hospital di Aruba.

E ceremonia a reuni directornan di HOH, partnernan encarga cu expansion y renovacion di e facilidad, SOGA y AIB. Minister di Salud Mervin Wyatt-Ras y Prome Minister Mike Eman, cu a hiba palabra durante e acto ceremonial, como tambe a corta sinta como simbolo di culminacion di e fase aki.

E proyecto di modernisacion di HOH tin su origen den e vision di inversion den salud cu a cuminsa durante gabinete anterior bou liderazgo di Prome Minister Eman.

Prome Minister Eman a resalta e significado di e momento, describiendo e proyecto como resultado di un trayecto largo cu hopi reto, pero tambe cu perseverancia, colaboracion y compromiso di tur esnan involucra.

Den su discurso, Prome Minister Mike Eman a haci mencion special di e ministernan cu a hunga un rol clave den inicio di e proceso, reconociendo e continuidad di vision y esfuerso a lo largo di diferente gabinete. El a expresa su gratitud na ex-Minister Richard Visser y ex-Minister Alex Schwengle pa nan contribucion significativo na desaroyo y impulso inicial di e proyecto, como tambe ex-Minister Oduber pa e continuidad di e proyecto.

Segun e Prome Minister, e logro aki ta refleha cu progreso nacional ta resultado di colaboracion y continuidad di politica publico, unda cada fase di liderazgo a aporta na e meta comun pa fortalece e sistema di salud di Aruba.

Prome Minister Mike Eman a dedica tambe palabra di reconocemento na e profesionalnan medico cu a laga nan fingerprint den desaroyo di cuido di salud na Aruba. Den esaki, el a menciona cu orguyo dr. Horacio Oduber, kende su nomber ta carga pa e hospital como un tributo na su legado y na su contribucion extraordinario na sector di salud.

Tambe el a pone enfasis riba e aporte di otro dokternan y profesionalnan medico cu, a lo largo di e añanan, a duna nan conocimiento, sacrificio y compromiso pa fortalece e fundacion di cuido medico na Aruba, entre nan dokter Haage, dokter Saladin, dokter Ho Kang You, dokter Falconi. Cu e mencion aki, e Prome Minister a destaca cu e progreso cu awe Aruba ta celebra den Hospital Horacio Oduber ta para riba e trabao y dedicacion di diferente generacion di medico y lider den salud.

"E proyecto aki a pidi sacrificio, dedicacion y cooperacion di hopi parti. Awe nos por celebra cu orguyo cu nos a logra un paso importante pa cuido medico na Aruba," Eman a expresa.

El a subraya e rol crucial di partnernan manera SOGA, AIB y esnan involucra den construccion y desaroyo di e hospital, reconociendo e esfuerso continuo pa logra e resultado final.

Den su discurso, el a pone enfasis riba e importancia di cuido medico di calidad pa comunidad, indicando cu inversion den salud ta un prioridad pa gobierno y un pilar esencial pa bienestar di pueblo.

Tambe el a expresa su gratitud personal na tur profesional y colaboradornan cu a contribui den e proceso, resaltando cu e logro aki ta resultado di trabao conhunto y dedicacion constante.

E entrada principal nobo no solamente mehora e acceso y funcionalidad di e hospital, pero tambe representa un simbolo di progreso den e sistema di salud di Aruba.

E ceremonia a tuma luga den un ambiente ameno di gratitud, marcando un etapa importante den e desaroyo continuo di Horacio Oduber Hospital y den compromiso di Aruba pa sigui inverti den salud pa su pueblo.



Air Navigation Services Aruba N.V. (ANSA)
is publicly tendering:

Refurbishment of its Antenna Masts and Shelters
Project number: M26-108

Concise Project Description

- Refurbishing the protective coating of the VHF radios and Instrument Landing System antenna masts, including thorough surface preparation and the subsequent application of high-performance primer and premium finishing paint to ensure long-term durability and corrosion protection.
- Refurbishment of the protective coating on the Communication and Navigation equipment shelters (both interior and exterior), including thorough surface preparation followed by the application of high-performance primer and premium finishing paint.
- Provision of materials and other deliverables.

The tender documents can be obtained from March 30 to April 2, 2026, by sending a request to management@ansa.aw. They are provided free of charge and are available only to companies registered with the Aruba Chamber of Commerce.

For additional information, please contact Fernando Norberto at: project-cnsatm@ansa.aw

KLM ta bay stop di bula cu avionnan Airbus A330 pa Aruba y Bonaire



ORANJESTAD (AAN): E aerolinea KLM lo no bula mas entrante winter venidero cu e avion wide-body Airbus A330 mas pa Aruba y Bonaire. Esaki lo por ta un bon noticia pa e pasaheronan cu ultimo dos añanan a bin ta kehando cu e stoelnan cu KLM a busca di Airbus pa bula cu nan riba e ruta di Hulanda pa Antiyas y Aruba, ta "hopi duro y incomodo".

Entrante final di October 2026, KLM lo cuminza uza avionnan Boeing 777 y tambe Boeing 787 pa tur vuelo rumbo pa islanan ABC. Di e forma aki, den un frega di wowo nan ta amplia e capacidad di asiento pa Caribe, y lo bay tin extra comfort.

Aruba y Bonaire tabata ricibi avionnan Airbus A330-200 (di 268 asiento) y tambe Airbus A330-300 (di 292 asiento) di KLM. Curaçao ta uno cu a keda ricibi servicio cu jetnan di Boeing.

Pa Aruba y Bonaire, lo bay haci uzo di 4 diferente avion. Uno lo ta e Boeing 777-200ER cu tin 286 asiento. Tambe Boeing 777-300ER cu tin 381 asiento. Lo uza Boeing 787-9 Dreamliner cu tin 294 asiento. Tambe e Boeing 787-100 Dreamliner cu 344 asiento. Tur cuatro tin 'Premium Comfort', cu ta e nomber cu KLM ta uza pa su 'Premium Economy Class'.

KLM lo bay ta eliminando tur nan avionnan Airbus A330. Despues eseynan lo wordo reemplaza pa Airbus A350.

AANKONDIGING
ZAAK no.AUA202501695

Bij exploot van de ondergetekende deurwaarder van 1 april 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel voor gezien heeft getekend, is ten verzoeke van Vincent Gurgigno Jr., domicilie kiezende te Aruba ten kantore van "Johnson Notary Services", aan:
Marlaina Koller, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,
BETEKEND: een grosse van een beschikking d.d. 2 december 2025 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, houdende nadere erkenning, veroordeling en benoeming van een onzijdig persoon om haar te vertegenwoordigen bij weigering of nalaten mee te werken.
Geschiedende opdat zij van het vorenstaande niet onkundig zou zijn en daarvan tijdig en op rechtsgeldige wijze kennis draagt.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Josefin P. Locadia deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 31 maart 2026, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van **de naamloze vennootschap ARUBA BANK N.V.,** gevestigd en kantoorhoudende in Aruba te Camacuri 12;

BETEKEND AAN:
Maiker A. Rodriguez de Leon & Glenny E. Rodriguez de Leon, met laatst bekend adres Nuña 73 A in Aruba, doch feitelijk met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, een brief opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat hij van een en ander tijdig en legaal kennis drage.

De deurwaarder,
Josefin P. Locadia
Tel: 588-1700

AANKONDIGING PRO-DEO

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten, Bonaire, Sint-Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 31 maart 2026 waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **Jacqueline Celestina Emilia LICHTENBERG,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba. **OPGEROEPEN:** Om op **woensdag, 1 juli 2026 des voormiddags om 09:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in het gerechtsgebouw aan de J.G. Emanstraat no. 51 te Oranjestad, Aruba te verschijnen voor de behandeling van deze zaak, teneinde op het door **Stansislaus Mc DOUGAL** ingediend verzoek te worden gehoord,

Josefin P. Locadia,
Gerechtsdeurwaarder.
588-1700

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

Casonan di Diahuebs 2 April 2026



Horario	Sospechoso	Acto Castigable
8:30 am	D.A.d.l.S.S.	Sospechoso d.l.S.S. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 7 di Augustus 2025, door di rank'e na su braza varios biaha y morde na su curpa y ranca su cabey. E ta wordo acusa di a maltrata un otro persona riba e mes fecha, door di mord'e diferente biaha na su pecho. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui 4 auto di hende riba 7 di Augustus 2025.
9:30 am	O'N.K.C.	Sospechoso C. ta ta wordo acusa di a intencionalmente pega un palapa na candela riba 18 Augustus 2025, causando peliger pa edificionan den vecindario y pa trahadornan di MooMba Beach y otro personanan ey presente.
10:30 am	K.M.L.	Sospechoso L. ta wordo acusa di ladronicia di un bicicleta electrico riba 12 di Februari 2025.
11:20 am	W.R.	Sospechoso R. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di 31 di Mei 2025 te 7 di Augustus 2025. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 3 di Juni di 2025.
1:30 pm	J.A.d.C.	Sospechoso d.C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu arma (un shovel) den cara riba 22 di Februari 2025.
2:10 pm	S.R.J.T.	Sospechoso T. ta wordo acusa di posesion y entrega y transporte di Ecstasy (XTC/MDMA) riba 16 Augustus 2024.
2:50 pm	K.E.Y.	Sospechoso Y. ta wordo acusa di ladronicia den un auto di propiedadnan di dos persona riba 13 di April 2025.
3:10 pm	S.G.S.N.	Sospechoso N. ta wordo acusa di posesion di marihuana riba prome di November 2025.
3:40 pm	L.F.C.V.	Sospechoso C.V. ta wordo acusa di destrui un bentana y otro propiedadnan di un persona riba 16 Augustus 2024.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diahuebs 2 April 2026 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Directie Natuur en Milieu cu yamada urgente:

Disfruta di campamento sin lubida proteccion y responsabilidad pa nos naturalesa

ORANJESTAD (AAN): E temporada di campamento 2026 t'ey caba, e comunidad di Aruba ta preparando pa disfruta di nos lama, costanan y nos aire liber. Den cuadro di esaki, Directie Natuur en Milieu (DNM) ta haci un yamada urgente na tur campado pa no solamente cumpli cu e reglanan stipula den nan vergunning, pero pa e aña aki nos tin un enfoke special riba e proteccion di nos flora y fauna.

Nos naturalesa ta e cas di hopi especie cu net den e temporada aki ta den un etapa critico di nan bida. P'esey, DNM ta pidi cooperacion di cada ciudadano pa tene cuenta cu e siguiente puntonan esencial:

1. Proteccion di Turtuga di Lama

E temporada di campamento ta coincidi cu e tempo cu turtuganan di lama por subi tera pa pone nan webo. Corda cu tur e sortonan di turtuga di lama ta protegi pa ley y cu nan ta bin di leu pa pone nan webonan y si nan haya nan stroba pa hende y/of luz artificial nan lo por bay y no logra pone nan webonan. Tene cuenta cu e siguiente puntonan.

- Respet: Si bo ripara cu tin presencia of un neishi di tortuga di lama, semper mantene distancia. Yama hotline di Turtugaruba.
- Luz: Evita luznan artificial of fuerte banda di lama anochi, pasobra esaki ta desorienta e turtuganan.
- Obstaculo: No laga stoel, mesa of laga structuranan traha cu santo blanco den caminda unda e turtuga mester



pasa. Tampoco coba buraconan den e santo blanco.

2. Parhanan ta bin di leu y ta den nan Temporada di Broei

Hopi di nos parhanan local y specialmente esun migratorio ta uza e areanan di costa pa descansa y broei (pone webo).

- Trankilidad: Evita zonido extremo of drenta den areanan cu ta identifica como luga di neishi di parha.
- Cachonan: Si bo tin mascota, tene nan bou di control pa nan no spanta of destrui neishi di parha cu ta broei na tera.

3. Preservacion di Matanan y preveni di Erosion

E matanan na nos costanan tin un funcion vital. Tin hopi sorto di mata ta crece na nos costa manera matanan di mangel, yerbanan costal y di lama como tambe kwihi y otro.

- No Cap: Ta strictamente prohibi pa corta of "cap" matanan pa habri espacio. E matanan aki ta proteha nos costa contra biento fuerte den caso di mal tempo.
- No Chapi: Yerba y matanan abou ta esnan cu ta wanta e santo na su luga. Ora ta chapi e yerbanan aki, ta acelera e proceso di erosion, causando cu nos beachnan ta perde nan santo mas rapido.

4. Maneho di Sushi

Campamento no mester laga ningun rastro negativo. Bo ta trece cosnan cu ta genera sushedad, corda bay cu esakinan bek cas pa tira afo den bari di sushi.

- Recohe bo sushi: Hiba bo mes saco di sushi y percura pa e area keda mas limpi cu cu bo a hay'e. Sushi cu keda atras ta bira peliger mortal pa nos fauna.

Un Compromiso Comparti E meta ta pa nos tur disfruta di e bunita tradicion di campamento, pero sin compromete e futuro di nos recursonan natural. Nos ta pidi e comunidad pa ta e prome pa vigila y proteha nos medio ambiente.

Pa mas informacion tocante e reglanan di naturalesa of pa raporta cualkier incidente di urgencia, por tuma contacto cu e instancianan concerni. KPA, BCI y DNM, DNM na info@dnm-aruba.org

Laga nos campa cu consenshi pa nos naturalesa keda sano pa e generacionnan cu ta bini!

Special

Hende muhe ta bunita creacion di Dios

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Lady Ruth a ricibi varios yamada y comentario cu tin un of mas persona masculino ta atacando cu criticanan mahos nos primer Prome Minister femenino sra. Evelyn Wever Croes, awor parlamentario, pa cosnan politico y e.o. pa su beyeza di bistir unico y elegante cu potret di nos Kapel di Alto Vista riba dje.

Jammer cu tin cu usa e palabranan sabio aki na hulandes na e hende masculino, cu: "Wat je zegt ben je zelf". Nos ta para band'i e fundacion SICA di soroptomist cu ta contra cualkier abuso contra hende muhe, y menos contra un cu tin bunita luz den su bida .Un cu a y ta trahando na bienestar di nos isla.

Lady Ruth como e Poeta di pueblo ta vocifera pa varios di nos grandinan cu no tin computer y manera di yega cerca pueblo cu nan disgusto y desaprobacion di e criticanan foy sla di otronan. Talbes tin entre e masculinonan cu ta lubida cu ta di un muhe nan a sali? Ta uza e criticanan mahos como trapi pa subi y sigui ta mas fuerte y bunita.

Por fabor stop di haci druk pa un bistir asina bunita y elegante. Na sra Evelyn: Sigui briya y luci den bo bida y bo trabao! Bo ta un role model pa hopi! Danki pa ta bo mes tur ora cu bunita inspiracion. Bo ta un hende muhe fuerte y balente.

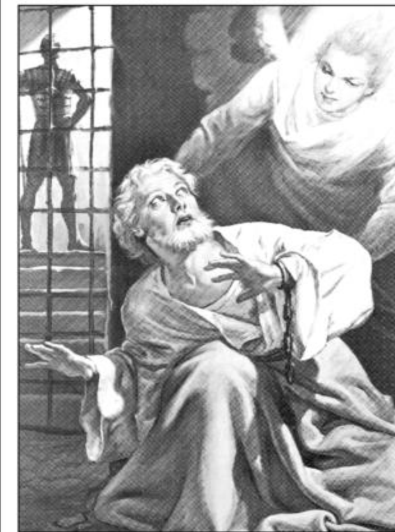


La Liberación

Den Echonan capitulo 12 padilanti, e historia cu Pedro a wordo libera for di prizon

Presenta pa:
Jose Rodrigues do Vale

Por aquel tiempo, el rey Herodes encarceló algunos de la Iglesia para maltratarlos. Hizo morir a espada a Santiago, hermano de Juan. Y, viendo que esto agradaba a los judíos, mandó arrestar también a Pedro.



Mientras Pedro estaba custodiado en la cárcel, la Iglesia oraba a Dios por él sin cesar. La historia de la Iglesia se estaba fraguando con sangre, porque con sangre había nacido del costado de Cristo traspasado por la lanza. Pedro estaba dormido en la cárcel entre dos soldados, atado con cadenas, y los centinelas montaban la guardia en la puerta del calabozo.

El ángel de Dios tocó a Pedro en el costado y lo despertó diciendo: "Levántate en seguida." A Pedro se le cayeron las cadenas de las manos. Y el ángel añadió: "Cíñete y cálzate tus sandalias; envuélvete en tu manto y sígueme." Pedro creía estar viendo visiones. Pasaron la primera y segunda guardia y llegaron a la puerta de hierro que da a la ciudad, la cual se les abrió por sí sola. Salieron y avanzaron por una calle estrecha envueltos en la sombra de la noche. Cuando Pedro volvió la vista, el ángel había desaparecido. Entonces Pedro, volviendo en sí, dijo: "Ahora me doy cuenta de que el Señor Jesús ha enviado su ángel y me ha liberado del poder de Herodes y de la muerte que me preparaban los judíos."

Es curioso notar que muchísimos hombres famosos de la historia estuvieron en la cárcel, de donde salieron más Fuertes que antes, más ricos de experiencias y con mayores deseos de ayudar a la sociedad.

Ya Jesús había predicho a los suyos: "Os perseguirán, os matratarán, os meterán en la cárcel por mi causa. Pero alegraos: grande será vuestra recompensa en los cielos."

Aún en nuestros días en algunas naciones la Iglesia es perseguida, reducida al silencio, despreciada…Todavía Cristo está en la cruz sufriendo en su Iglesia. Jesús había dicho a Saulo: "Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?" Pero un serio examen de conciencia se nos impone a los cristianos, en el que podemos preguntarnos si verdaderamente esos hombres combaten y persiguen al Señor, o si más bien combaten y persiguen nuestra infidelidad al Evangelio, nuestra falta de sinceridad, y nos piden calladamente que seamos verdaderos cristianos, para que también ellos puedan llegar a serlo con nosotros.

Fast Delivery a reconoce dedicacion di su personal cu añanan di servicio





ORANJESTAD(AAN): Fast Delivery a celebra cu gran orguyo un momento hopi special: 23 aña di existencia den sector di logistica, marcando un trayectorio di crecemento, innovacion y compromiso continuo cu su cliente y comunidad.

Mas cu solamente un aniversario, e celebracion di e aña aki ta pone enfasis riba e balor di dedicacion y lealtad di su personal. Durante e evento, Fast Delivery a reconoce tres aniversario importante di empleadonan: 10 aña di servicio Suanne Balentina y dos di 20 aña di servicio Carla Dirksz Croes y Remy Ruiz pero tambe Raphael Andrews “Smolly “ cu a cumpli 23 anja di servicio na Fast Delivery reflehando consistencia, disciplina y compromiso cu e mision di e compania.

Ademas, Fast Delivery ta expresa su sincero gradicimento na Suanne Balentina pa su compromiso y dedicacion continuo cu e operacionnan di Fast Delivery Corsou pa 10 aña, y tambe ta gradici Carla Dirksz Croes, Remy Ruiz cu nan 20 aña y Raphael Andrews “Smolly“ cu su 23 aña cu Fast Delivery.

Gerencia ta expresa un gradicimento special na empleadonan cu a permanece fiel desde cu Fast Delivery a habri su porta te cu dia di awe, canando hunto cu e compania den tempo bon y den tempo menos bon. E liderazgo di e organisacion ta considera e contribucion di cada miembro di su ekipo como un pilar fundamental di su exito.

Despues di e parti oficial e empleado nan a ricibi un brindis unda cu a celebra hunto cu nan coleganan cu a cumpli nan aniversario cu Fast Delivery.

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie

Werving & Selectie

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, vestiging Aruba, zoekt enthousiaste kandidaten voor de functie van (Sr.) Gerechtssecretaris Civiel Eerste Aanleg



Bent u geïnteresseerd?
Voor meer informatie, scan de QR-code of bezoek ons sollicitatieportaal:
Werken bij het Hof op www.ghvj.org.

ATA ta reconoce empleadonan cu a destaca den 2025

Esaki ta e ganadonan di Standing Ovation Awards





ORANJESTAD (AAN): Diabierna, 27 di maart, pa e di shete edicion, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a reconoce empleadonan cu a destaca den 2025 por medio di e programa 'Standing Ovation Awards', como parti di nan evento di 'Team Building'. E programa Standing Ovation, cu a wordo implementa desde 2019, ta enfoca riba reconoce e esfuerso, colaboracion, aporte y dedicacion di empleadonan di A.T.A.

E tema di e 'Team Building' e aña aki tabata "Break Through". Ehercicionan di team building ta hunga un rol importante como cu nan ta fortalece confianza y comunicacion entre colega, y ta contribui pa un colaboracion mas fuerte entre ekipo.

E programa di Standing Ovation ta basa riba empleadonan cu ta duna otro 'High Fives' segun e cuater balornan principal cu A.T.A. ta para p'e: compasion, curason, curiosidad y curashi. Atraves di esaki, empleadonan ta reconoce accionan cu ta inspira, fomenta colaboracion y contribui na un cultura laboral positivo. E programa ta ofrece tur empleado e mesun oportunidad pa wordo reconoci directamente door di nan coleganan, independientemente di funcion of ubicacion.

Desde 2024, A.T.A. a amplia e programa pa inclui e oficinanan internacional, permitiendo cu empleadonan di Oficina Principal (HQ) y e diferente mercadonan por intercambia High Fives entre nan. E ganadonan internacional a wordo invita pa participa den e evento anual di Team Building & Recognition, unda nan tin e oportunidad pa colabora, intercambia experiencia y traha hunto cu colega di otro oficinanan. Pa e ganadonan, e premio tambe ta inclui e posibilidad pa 'work remote' desde un di e oficinanan di A.T.A., permitiendo nan traha mas estrechamente cu colega di otro oficinanan y fortalece e colaboracion global.

Ganadonan Standing Ovation Awards 2025: CEO di A.T.A., Ronella Croes, a felicita e ganadonan di e programa y e departamento di HR a entrega premionan bon mereci.



E ganadonan di e di dos edicion internacional di 'Standing Ovation' a wordo anuncia internamente algun siman atras. Tiahna Croes, a keda como e ganado di e oficina di Europa, Dalila Santiago, ganado di oficina di Norte America y finalmente Johana Santiago Infante, ganado di oficina di Latino America.



Den 2025, a registra 682 High Fives, un record nobo pa A.T.A. Pa loke ta trata e di shete edicion di "Standing Ovation" na HQ, a saca e tres empleadonan cu a ricibi mas High Fives durante 2025.

Na di tres luga e aña aki a keda Susana Dangel cu ta fungi como Jr. Product Specialist.

Na di dos luga, a keda Erika Hincapie Patiño cu ta fungi como Branding & Niche Specialist.

E ganado absoluto a keda den nomber di colega Josette Croes cu ta fungi como Marketing Executive.

A.T.A. ta gradici tur empleado pa nan esfuerso continuo, dedicacion y aporte durante 2025 y ta felicita tur ganado di e programa Standing Ovation Awards 2025.





FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES PRINCIPAL RENAISSANCE | GLORIA movies dining entertainment play
*A MetaCorp Subsidiary



THE SUPER MARIO GALAXY MOVIE

ALSO IN IMAX



THE SUPER MARIO GALAXY MOVIE MEET & GREET

SATURDAY, APRIL 4 | 4:30 PM - 7:30 PM
SUNDAY, APRIL 5 | 4:30 PM - 7:30 PM



THE SUPER MARIO GALAXY MOVIE COLLECTIBLES

COLLECT THEM BEFORE THEY´RE GONE!

Weganan Interinsular a culmina cu un bunita anochi na Artisa



ORANJESTAD (AAN): Diaranson 1 di april - Den un atmosfera y ambiente unico, e Weganan Interinsular a tuma lugar pa nos alumnonan di scolnan basico y secundario di e islanan di Aruba, Boneiro y Corsou.

Durante e Weganan Interinsular, e alumnonan di scol di e islanan di Aruba, Boneiro y Corsou a bataya deportivamente contra di otro den e deportenan di Aquathlon, Atletismo y Volleyball.

E Weganan Interinsular a culmina cu un bunita anochi na Artisa y a percura pa tur tres delegacion pasa un rato ameno y conoce nos muralnan cual cada uno tin su significacion historico.

Stichting Fundacion Lotto pa Deporte ta contento di por a contribui pa haci e Weganan Interinsular unico y asina tambe promove deporte entre nos muchanan.

Tabata simplemente un tremendo fin di siman den deporte escolar na Aruba unda nos alumnonan di Aruba, Boneiro y Corsou a bataya deportivamente pero mas cu tur cos a haci amistad cu otro y asina fortifica e union mas aun entre e tres islanan.

Pabien na tur cu e haci esaki un realidad pa nos alumnonan di scol di Aruba, Boneiro y Corsou.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.





"I GOT IT AT AMC UNICON EASTER SAVINGS EVENT" APRIL 1ST - 4TH



SAVE AWG.501
23 CU. FT.
TCL
SIDE BY SIDE
FRIDGE
NOW AWG.1699
AWG.174 MTHLY
WAS AWG.2199.99
P650SBGB



SAVE AWG.801
28 CU. FT.
SAMSUNG
SIDE BY SIDE FRIDGE
NOW AWG.2999
AWG.303 MTHLY
WAS AWG.3799.99
RS28T5B00S9/AP



SAVE AWG.301
30" 6-BURNER
MABE GAS STOVE
NOW AWG.799
AWG.85 MTHLY
WAS AWG.1099.99
EM7622BAPS2



SAVE AWG.301
22" KETTLE
CHARCOAL
WEBER BBQ GRILL
NOW AWG.599
AWG.67 MTHLY
WAS AWG.899.99
14401001



SAVE AWG.301
SIMPLE JOY
ROCKER RECLINER
2420525
NOW
AWG.699
AWG.76 MTHLY
WAS AWG.999.99



SAVE AWG.301
JAYDEN
QUEEN BEDFRAME
WITH 2 STORAGE
DRAWERS
BBTC9E
NOW AWG.899
AWG.87 MTHLY
WAS AWG.1199.99



SAVE AWG.401
6 IN 1
LANDRANGER
TREADMILL
LRTR25HP85
NOW
AWG.999
AWG.107 MTHLY
WAS AWG.1399.99



WITH FREE INSTALLMENTS
PLUS FREE DELIVERY WHEN
I SHOPPED ON CREDIT
* GET UP TO 2 FREE INSTALLMENTS

Promotion runs April 1st -4th, 2026. Conditions Apply.





569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



COA a reuni cu Presidente di federacion di arkeria di Corsou





ORANJESTAD (AAN): Comite Olimpico Arubano (COA) semper ta contento di tende di deportenan nobo cu ta desea di cuminsa y desaroya na Aruba. Den e caso aki, a haya noticia cu tin un grupo interesa den e deporte di "Archery", pues arkeria cu ta un deporte Olimpico. A reuni cu Morwenna Minguel-Meijer, presidente y alabes entrenadora di e federacion di Arkeria na Corsou, cu a ser acompaña door di Suzette Dumfries cu ta un local cu tin afinidad cu e deporte y ta desea di establece un federacion na Aruba.

Durante e reunion a splica e proceso di cuminsa cu un federacion na Aruba y kico ta e rekisitonan di por afilia na COA unabes e federacion ta establecí. Banda di esaki, a ricibi informacion di con e deporte ta desaroyando na Corsou y con lo por coopera cu otro pa asina si e atletanan yega na e nivel necesario, por participa na eventonan manera e Weganan Panamericano y Weganan Olimpico a traves di COA.

Finalmente a gradici nan pa e bishita y nan interes den e deporte di arkeria cu sigur ta interesante y un posibel adicion na TEAMARU den futuro. COA ta sigur di asisiti cu e proceso unda por pa asina yuda logra un federacion di arkeria na Aruba.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diaranson 1 April 2026 —

DIARIO	Korsou	Lucky 3	Cat 4 Chi	Zodiac
Anochi: 5571, 2502, 2832	Anochi: 7130, 4616, 7159	Merdia: 240 X2; Anochi: 616 FP	Merdia: 4158, FP 4684, 8857; Anochi: 0601, FP 1806, 5120	Merdia: 7752 Piscis; Anochi: 7333 Tauro; Super 4 Anochi: 7379

Big 4: Merdia X3 5334; Anochi FP 6903

Dff: Merdia 1286; Anochi 4108

Lotto di Dia: 14 - 18 - 22 - 24 - 25
Siguiente jackpot: 50.000 Florin



RESULTADO

— Resultado di Diaranson 1 April 2026 —

12 14 15 21 31

Free Letter: K

Joker 2

1er Premio: Tin 0 ganador
2do Premio: Tin 0 ganador di Match 4+
3er Premio: Tin 3 ganador di Match 4
4to Premio: Tin 220 ganador di 12 Florin

Siguiente sorteo: 4 April 2026
Premio di jackpot: **Afl. 140.000,--**

BUSCA PALABRA

A	L	O	S	I	S	P	C	A	P	S	M
M	B	N	A	A	E	A	L	B	S	M	C
N	A	P	N	O	O	O	A	A	U	P	N
O	A	M	T	L	M	N	N	R	N	A	O
A	C	G	O	V	B	L	D	B	B	R	P
L	S	M	B	O	L	U	A	E	L	A	K
B	I	A	L	L	C	B	M	C	O	S	E
E	P	P	A	L	S	A	E	U	C	O	D
A	S	V	N	E	L	L	N	E	K	L	O
C	Y	P	C	Y	A	A	T	M	E	L	L
H	K	E	O	B	Y	O	O	C	A	W	N
C	A	M	P	A	M	E	N	T	O	M	C
L	A	M	A	L	M	L	B	G	P	K	B
C	E	A	I	L	B	C	W	E	G	A	O

Campamento, Sunblock, Beach, Lama
Landamento, Parasol, Volleyball, Wega
Santo Blanco, Barbecue, Pisca, Bala

Dianan cu ta sin sorteo den Semana Santa

ORANJESTAD (AAN): E fin di siman largo aki, pa Sorteo DIARIO lo no tin wega ni Diabierna (3 Apr), y tampoco Dialuna (6 Apr).

Wega di Number Korsou no tin wega Diabierna (3 Apr), ni Diasabra (4 Apr), ni Diadomingo (5 Apr), y tampoco Dialuna (6 Apr).

Ta ser pidi pa tuma nota.



Hari Un Tiki

Un señora para banda di caminda ta wardando cu su yiu e yegada di Bus.

Su yiu tin 5 aña di edad, y mientras nan ta wardando Bus yega, e señora a draai y bisa e mucha:

-*"Mi yiu, ora Bus yega, corda bisa e chauffeur di Bus cu bo tin 4 aña so, pa asina bo tin mester di paga pa drenta".*

Ora di subi e Bus e chauffeur a puntra e mucha:

-*"Cuanto aña bo tin?*

-*"Cuatro".*

-*"Y ki dia bo ta haci 5?"*

-*"Ora mi baha di Bus".*

EMERGENCIA NA ARUBA

Pasa un safe dianan di Semana Santa 2026

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan. Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:

Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Tuma nota cu Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

2 April 2026:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25.

3, 4, 5, y 6 April 2026:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55.

PABAO DI BRUG:

2 April 2026:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103

3, 4, 5, y 6 April 2026:
Botica Paradera NV
Paradera 27.

DENTISTA NA WARDA

Feliz Semana Santa 2026



— 3 + 4 April 2026 —
Dr. Nancy Djoehari,
Caya Betico Croes 211-E ~ Tel: 583-6074

— 5 + 6 April 2026 —
Dr. Eugene Koolman,
Emanstraat 35 ~ Telefon: 587-8266

ATENCION: Riba Dianan di Fiesta, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	6	8				2	7	
2			7		3			1
			2		8			4
			1		4			7
		1			5			8
	3				7			6
9					6			2
8					2			9
4	7	2	5			1	6	

Difficulty Level ★★★ 3/02

Solucion Anterior

9	1	8	2	6	4	7	5	3
6	7	4	8	5	3	9	2	1
3	2	5	1	7	9	4	6	8
5	3	9	7	4	8	6	1	2
2	6	7	5	3	1	8	4	9
4	8	1	9	2	6	3	7	5
1	4	6	3	9	2	5	8	7
7	9	2	6	8	5	1	3	4
8	5	3	4	1	7	2	9	6

Difficulty Level ★★ 3/01

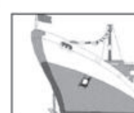


ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **2 April 2026**
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— **3 April 2026**
Solo ta sali: 6:35 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— **4 April 2026**
Solo ta sali: 6:35 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— **5 April 2026**
Solo ta sali: 6:34 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.
— **6 April 2026**
Solo ta sali: 6:34 a.m.
Solo ta baha: 6:52 p.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 2 Apr. 2026:
MSC Divina:
(08:00 - 18:00)
Brilliance of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diabierna 3 Apr. 2026:
Norwegian Star:
(11:00 - 20:00)
—Dialuna 6 Apr. 2026:
Marella Discovery 2:
(08:00 - 20:00)
—Diamars 7 Apr. 2026:
Oasis of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diaranson 8 Apr. 2026:
Regal Princess:

Inscripcion pa scol basico y secundario na SKOA ta habri 1 April 2026

ORANJESTAD: Entrante 1 April 2026, mayornan por cuminsa inscribi nan yiunan pa e proximo aña escolar 2026 - 2027 y join e famia di SKOA pa asina yuda nan descubri nan potencial maximo den nan trayecto di nan educacion.



Dicon scoge pa SKOA?
Nos meta primordial na SKOA ta enfoca ariba e desaroyo y crecemento di cada mucha. Nos ta ofrece educacion di calidad cu ta enfatisa balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, diversidad, innovacion y actividadnan extra-curricular. Mayornan por scoge di un variedad grandi di scolnan pa nan yiunan. Muchanan cu ta bay SKOA ta ricibi un educacion completo cu ta prepara nan pa e futuro.

Inscribi completamente online:
Por inscribi via nos website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di cada yiu exitosamente. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu ta bay cuminsa basis via nos systema di SAS.

Tur mayor cu inscribi nan yiu(nan) ta haya un periodo di 6 siman pa asina por cumpli cu e pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 6 siman, si e pago no ta completo, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga sigura na un scol pa e yiu por cuminsa eerste klas e proximo aña escolar.

Pa pregunta of informacion tocante inscripcion pa eerste klas na SKOA por manda un email na aplicacion@skoa.aw of manda un WhatsApp na +297 7485995.

Señora Carolina Span di Fundacion Autismo Aruba:

Importante pa muchanan cu autismo keda integra den educacion regular

ORANJESTAD (AAN): Cada mucha merece un luga unda e por siña, crece y sinti cu e ta pertenece. Pa muchanan cu autismo, inclusion den scol regular, ta un paso esencial pa nan desaroyo social y academico.

Ora nan wordo duna e oportunidad pa participa den un ambiente inclusivo, nan no solamente ta florece, pero tambe ta contribui na un comunidad mas humano y husto.

Carolina Span di Fundacion Autismo Aruba (FAA), a enfatisa cu ta di gran importancia pa mas tanto posibel mucha cu autismo keda integra den educacion regular. Sinembargo, el a bisa cu esaki ta exigi un expansion serio di e sosten y apoyo cu educadornan tin mester den klasnan.

El a pone enfasis riba e necesidad di mas asistente den klas y haci e klasnan mas chikito. Segun Span, gobierno a implementa medidanan similar den pasado cu a mustra resultado positivo, pero esaki mester wordo formalisa y regula pa asigura cu klasnan no tin mas di 24 mucha.

Ademas, educadornan mester haya e sosten cu



nan tin mester na e momento cu nan tin mester. Esaki ta inclui asistentenan cu por dedica mas atencion na muchanan cu necesidad special, y tambe un fortalecemento di teamnan di cuido na tur scol. Actualmente, hopi scol ta comparti trahadonan social y psicologonan, pero segun Span, e modelo aki no ta suficiente pa cubri e demanda creciente.

"E demanda den cada scol ta creciendo y lo ta ideal pa tin teamnan di cuido cu ta mas accesibel y disponibel pa cada scol", señora Span a expresa

Por conclui, cu solamente cu un sistema di sosten mas solido y structural, Aruba lo por garantisa un educacion berdaderamente inclusivo pa tur su muchanan.



Diahuebs 2 april. Diahuebs Santo aña 2026 Ciclo A
Cena di Señor

Calendario Liturgico

Lectura:	Exodo 12, 1-8.11-14;
Salmo:	116;
Di Dos Lectura:	1 Corintionan 11,23-26;
Evangelio:	Huan 13, 1-15;

Con lo mi por paga SEÑOR tur bondad c'El a haci mi! Salmo 116, 12

Rumannan awe ta Diahuebs Santo,Hesus den tur humildad a laba pia di tur su apostelnan. Esaki ta un muestra di amor berdadero. Con nos lo por paga Hesus pa tur su bondad. Ban pidi Hesus pa E siña nos ta humilde, mas humilde nos ta, mas cerca nos ta di djE. Danki na un dia manera awe nos por ricibi su Curpa y Sanger, con bendiciona nos ta. Ban compaña Hesus, ban asisti na misa y recorda cuanto Hesus a haci pa nos.

Oracion: Dushi Hesus nos ta pidi Bo laga bo Spirito Santo guia nos pa ta humilde y manso di curason. Y sinti un zelo pa encontra Bo den Santa Eucaristia. Nos kier compaña Bo den bo pena pa hunto nos por resucita cu Bo pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

Poesia

Pabien Valerie

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

V alerie
A mor
L ucas
E terno
R adiante
I nspira
E nergia

Happy Birthday lieve mooie Valerie!
Cu salud alegria abundancia y sabiduria!
Nos ta stima bo!

Un bearhug!



Ruthy 'Lady Ruth',
2 April 2026

Presentacion di 'Fieldlab' ta enfoca riba prevencion y seguridad den comunidad

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman a ricibi delegacion na Bestuurskantoor pa un presentacion di e iniciativa "Fieldlab", un modelo di colaboracion cu a proba su efectividad na Hulanda y cu ta enfoca riba fortalecemento di seguridad den comunidad.

E iniciativa "Fieldlab" ta basa riba un colaboracion entre polis, Ministerio Publico (OM) y Reclassering, cu enfoke principal riba prevencion. Meta ta pa reduci presencia di arma di candela riba caya, disminui recidivismo y guia persona cu ta involucra den criminalidad pa cambia nan rumbo di bida.







Durante e encuentro, tambe a conta cu presencia di representante di comunidad y dirigentenan di bario, incluyendo sector di KPA, fortaleciendo e dialogo entre autoridadnan y comunidad.

E presentacion ta alinea cu e vision di Gobierno di Aruba pa sigui traha activamente den bario, cu enfoke riba e principio di "Bon Comun", unda bienestar colectivo y prevencion ta central.

Den e marco aki, Prome Minister Eman, kende durante su trayecto politico a enfatisa repetidamente e importancia di comunidad fuerte como base pa siguridad, ta continua impulsando iniciativa cu ta combina prevencion cu accion concreto.

E iniciativa ta forma parti di un esfuerso mas amplio den estrecha colaboracion cu Ministerio di Husticia pa aborda problematica di arma di candela y fortalece seguridad den bario.

Gobierno di Aruba ta mira e modelo di "Fieldlab" como un paso importante pa explora solucionnan sostenible, cu enfoke riba colaboracion, intervencion tempran y reintegracion social.

Minister Plenipotenciario Mildred Schwengle a reuni cu Secretario di Estado Eric Van der Burg

ORANJESTAD (AAN)/Den Haag: Señora Mildred Schwengle a cuminsa como Minister Plenipotenciario cu su tarea pa cera conoci cu personanan clave den e mundo di politica, comercio, enseñansa y cuerpo diplomatico.

Den cuadro di esaki Minister Plenipotenciario Schwengle a haci un bishita di cortesia na Secretario di Estado pa Relacionnan den Reino Eric van der Burg. Un encuentro riba invitacion di e Secretario di Estado pa a cera conoci cu otro, E combersacion tabata uno hopi constructivo y a enfoca riba e relacion mutuo entre Aruba y Hulanda.

E potret ta cortesia di Gabinete di Aruba



Francis Toussaint di Brandweer Aruba:

Cantidad alarmante di candela na cas den e prome kwartaal di aña

ORANJESTAD (AAN): Relacionista Publico di Brandweer Aruba, señor Francis Toussaint, a declara den un entrevista cu DIARIO cu ultimamente tin un situacion bastante alarmante, unda cu tin un aumento significativo di cas y luganan cu ta pega candela pa diferente motibo. Esaki ta lanta preocupacionnan serio y ta pidi atencion inmediato di henter comunidad.

Señor Toussaint a elabora riba e cantidad di yamadanan cu nan a atende relaciona cu incendio. Den e prome kwartaal di e aña aki, Brandweer a responde na un total di 232 melding, di cual 15 tabata pa edificionan (5 pariba di brug y 10 pabou di brug), mientras cu e resto tabata pa candelanan di cas. Segun Toussaint, e cifra aki ta sumamente alarmante.



Entre e causanan principal, el a menciona problemanan electrico, manera chargernan di telefon cu ta keda conecta riba cama. Su conseho ta pa kita chargernan for di plug ora no ta na uzo pa evita cu nan ta keinta y bira riesgo pa candela.

Un otro factor ta uzo di belanan. E ta conseha pa semper pone belanan den un baki di awa durante ritualnan religioso entre otro, pa preveni cu ora nan caba, nan pega na candela. Tambe mester mantene bela leu di cortina of cualkier material inflamabel.

Ademas, boter di gas cu tin liek ta representa un peligro serio. Toussaint ta enfatisa cu e instalacion di gas mester ta sigur, preferibelmente cu tubo di koper en bes di plastic, pa evita cu nan ta tosta y forma liek y hasta causa explosion. Boter di gas, e ta enfatisa, mester ta pafo.

Finalmente, aparato manera fan y stoof di cushina tambe por causa incendio si no ta wordo manteni adecuadamente. Haci fan regularmente limpi pa preveni cu nan ta keinta y semper verifica cu stoof ta paga prome cu sali for di cas.

Brandweer Aruba ta sigui haci un suplica firme na tur ciudadano pa tuma responsabilidad personal den prevencion. Siguridad no ta un opcion, ta un deber di nos tur. Sea consciente awe y evita desaster mañan, Asina nos ta proteha loke ta mas balioso cu nos tin, nos bida, nos famia y nos hogar.

DEPORTE INTERNACIONAL

Ohtani a tira 6 inning sin permiti careda pa yuda Dodgers gana Guardians



LOS ANGELES: Shohei Ohtani Diamars a cuminsa su intento pa gana e premio Cy Young, cu ta practicamente e unico premio cu e no a gana ainda, door di tira 6 inning pa Los Angeles Dodgers sin permiti un careda.

Tabata prome biaha e temporada aki cu e Japones tabata riba monticulo pa Dodgers.

En total Ohtani a permiti apenas 1 hit y 3 base por bola, mientras cu el a poncha 6 bateador.

Na plato e super strea a bati 1 hit den 3 turno, cu un base por bola y un ponche.

Desde cu Dodgers a duna Ohtani un contrato di 10 aña na balor di 700 miyon dollar prome cu comienso di temporada di 2024, e ekipo di Los Angeles tabata ansioso pa wak e Japones picha y bati.

Na 2024 Ohtani no a picha como cu e tabata recuperando di ciruhia riba su elleboog y na 2025 Dodgers tabata hopi cauteloso cune unda cu den 47 inning el a caba cu un record di 1-1, un ERA di 2.87 y 62 ponche

Luka ta uni su mes na Jordan cu anotacion historico den un luna



LOS ANGELES|: Guard di Los Angeles Lakers Luka Doncic a bira e di dos hungador den historia di NBA pa anota 600 punto of mas den luna di Maart.

Esaki despues cu Diamars anochi el a anota 42 punto pa yuda Lakers gana Cleveland Cavaliers 127-113.

Doncic a bira e unico hungando banda di legendario Michael Jordan pa anota por lo menos 600 punto den Maart.

Jordan a logra esaki na 1987.

Tabata tin 3 wega consecutivo den cual Doncic a anota por lo menos 40 punto..

El a pasa tambe legendario hungador di Lakers Kobe Bryant, pa e record di franquicia pa mas punto anota den un luna.

Doncic a bira apenas di 10 hungador den historia di NBA pa anota por lo menos 600 punto den cualkier luna.

Cu e triunfo e ekipo di Los Angeles a caba luna di Maart cu un record di 15-2.

Chelsea ta sufri perdida mas grandi den historia di futbol Ingles



INGLATERA: Chelsea temporada pasa a sufri un perdida di nada menos cu 300 miyon euro.

Esaki ta un record den historia di futbol profesional di Inglatera.

Nunca antes un club di futbol na Inglatera a raporta un perdida asina grandi.

E suma a surpasa e 223 miyon euro cu Manchester City a perde den temporada di 2010-2011.

Un temporada anterior ainda Chelsea tabata tin un ganashi di 147 miyon euro.

E ganashi tabata mas tanto danki na benta di e ekipo femenino di e club.

Chelsea a reporta si remarcablemente den e cifranan anual di temporada di 2024-2025 un aumento den entradanan na 562 miyon euro.

Segun e club esaki ta danki na e aumento pa loke ta e derechonan di transmision, gana e copa di Conference League y gana e Mundial di Club.

E club ta bisa cu e perdida ta debi na e aumento substancial di e costonan operacional.

Nobato di D-Backs Fernandez a bira di 7 hungador desde 1900 cu 2 homerun den su debut



PHOENIX: Tercera base di Arizona Diamondbacks Jose Fernandez a yega plato den di 8 inning den su prome wega den major League, den un situacion di hopi presion.

El a bin bati contra 4 biaha All-Star closer Kenley Jansen.

E homerun di 3 careda cu el a bati a pone cu e de but di Fernandez tabata un di e debutnan mas poderoso den temporada regular den historia di MLB.

E Venezolano a bira apenas di 7 hungador desde 1900 pa debuta den un wega di MLB cu 2 homerun.

Su di dos homerun tabata un bataso pa duna Arizona e ventaha pa despues gana Detroit Tigers 7-5 Diamars anochi.

Pa colmo e hungador di 22 aña no tabata riba e roster di Diamondbacks pa habri temporada, pero el a wordo subi pa Major League ora cu Dialuna Pavin Smith a wordo manda pa e lista di esnan lesiona di 10 dia, cu un molester na su elleboog.

Noticianan for di Hulanda

E prome di e 1200 specialistanan di drone di ehercito Hulandes a cuminsa traha



HULANDA: Diaranson e prome di e 1200 specialistanan di drone a cuminsa traha cerca ehercito Hulandes.
E militarnan ta siña bringa cu uso di drones, pero tambe nan ta siña con pa proteha nan mes y nan camaradanan contra drones di e enemigo.
Cada ora alrededor di 80 militar Ruso ta muri na Ukraine door di drones.
Segun general di brigada Hulandes Joland Dubbeldam, ta e cifranan remarcable aki cu ehercito no por a keda mas sin reconoce.
Ora cu e guera na Ukraine a cuminsa 4 aña pasa, 80 porciento di e perdida di soldat tabata causa pa granadanan di artiyeria. Awor 4 di cada 5 militar ta wordo mata pa drones.
Drones segun e comandante di e asina yama Task Force Drones mester wordo tuma hopi na serio.
Aña pasa caba el a haya e opdracht pa prepara e ehercito Hulandes pa un manera nobo di bringa .

Mucha homber di Friesland di 12 aña condena pa planea atentado riba parlamento di Vlaanderen y base aereo na Arnhem



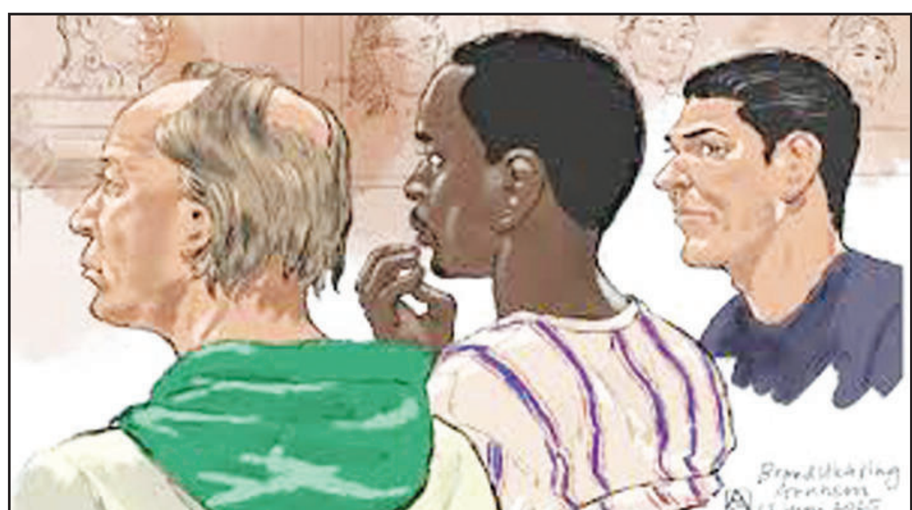
HULANDA: Corte na Leeuwarden Diamars a condena un mucha homber di Friesland di 12 aña pa prepara un atentado terorista riba parlamento di Vlaanderen na Bruselas y riba un base aereo militar den parti noord di Arnhem na 2024.
E mucha homber a wordo condena na un detencion hubenil condicional di 3 luna, cu un tempo di prueba di 2 aña.
Tambe e mester ricibi tratamento cerca e asina yama Landelijke Steunpunt Extremisme.
E hoben tabata tin 12 y 13 aña ora cu el a comete e hechonan criminal.
E mucha homber a crea un grupo di Telegram, den cual e tabata instiga y stimula hende pa comete atentadonan terorista.
Tambe el a paga un hende pa comete e atentado na Bruselas.

Halsema a casa parehanan LGBTQ+ riba hubileo di 25 aña

AMSTERDAM: Den stadhuis di Amsterdam Diaranson un tiki despues di mey anochi 3 pareha di mesun sexo a wordo casa pa Alcalde Femke Halsema.
Cu e ceremonia den marduga a wordo celebra cu exactamente 25 aña pasa e prome parehanan di mesun sexo a wordo casa na Hulanda.
E matrimonionan a wordo efectua den presencia di Prome Minister Rob Jetten.
E ta e prome Prome Minister di Hulanda cu ta abiertamente homosexual y e tambe tin plannan di matrimonio.
Jetten a bisa cu tabata un honor pe pa por tabata presente.
El a desea felicidad na e parehanan Jetten Rebecca y Sytske, Nico y Vital y Eelke y Elton.
Riba X e Prome Mandatario a expresa su mes na un manera personal.
"Danki na e parehanan di mesun sexo cu e tempo ey a drenta den enlace matrimonial, como hoben di 14 aña mi a wak confirma locual di paden mi tabata tin duda riba dje ainda, esta cu mi ta conta mescos cu cualkier otro ser humano"., Jetten a skirbi.



OM a exigi castigo di prison di 10 aña pa cende candela den centro di ciudad di Arnhem



ARNHEM: Ministerio Publico Diaranson a exigi un castigo di prison di 10 aña contra Koert H. di Arnhem di 58 aña pa cende candela den centro di ciudad di Arnhem.
Den e candela enorme cu tabata tin den marduga di 5 pa 6 di Maart di aña pasa, 10 edificio historico a wordo destrui.
Pa loke ta e otro dos sospechosonan Ricky N. di 42 aña y Mark V. di 31 aña, fiscal a pidi pa nan wordo declara liber.
OM ta sospecha H. di a cende un container cu carton na candela tras di e edificio di un tienda den Varkensstraat.
N. y V. tabata presente ora cu esaki a sosode.
Segun OM nan no ta complice, pasobra no tin prueba cu a participa activamente. H. di otro banda ta nenga di a cende e candela.

Noticia Internacional

Presidente Colombiano Gustavo Petro no ta enfrenta cargonan na Merca



Presidente Donald Trump y e presidente izquierdista di Colombia, Gustavo Petro, tabatin un relacion volatil, den cua Trump a pasa di yama Petro un "bad man" u un "kingpin di droga ilegal" pa, despues elogi'e y yam'e "gran persona."

Ora cu The New York Times a revela recientemente cu fiscalnan federal na New York tabata investigando Petro pa posibel lasonan cu traficantenan di droga, hopi a tuma esaki como un señal cu e relacionnan a tuma un otro rumbo.

E informe a tuma lugar lunanan despues cu Merca a aresta presidente Venezolano Nicolas Maduro riba acusacionnan di trafico di droga, loke a pone comentaristanan politico puntra nan mes si autoridadnan Mericano tambe tabata preparando un acusacion contra Petro.

Sinembargo, oficialnan Mericano a sigura e gobierno di Colombia cu Petro no ta enfrenta actualmente acusacionnan penal relaciona cu e investigacionnan di New York, segun cuater oficial Mericano y Colombiano cu a papia bao di condicion di anonimato debi na e naturalesa sensitivo di e asunto.

E dos investigacionnan criminal di Departamento di Husticia di Merca cu no ta relaciona riba Petro ta den nan fase inicial, y no ta conoci si ningun di nan lo conduci na acusacionnan criminal, Times a informa. E investigacionnan a explora, entre otro, posibel reunionnan cu Petro por a tene cu traficantenan di droga y si su campaña presidencial a solicita donacion di traficantenan.

Un homber di Kentucky cu a gana 167 miyon dollar den e loteria a wordo aresta pa horta 12 mil dollar

E historia di James Farthing a tuma un buelta inespera ora, na 2025, el a bira un di e ganadornan di loteria di Powerball mas grandi di Kentucky. Farthing, hunto cu su mama y pareha, a gana un premio di 167 miyon dollar, marcando un logro como e jackpot di mas grandi cu a yega di wordo otorga pa e loteria estatal. Despues di e sorteo, e famia mester a dicidi con nan lo cobra e placaÑ un suma anual durante 29 aña of opta pa un solo pago di 77.3 miyon dollar. Nan a dicidi di busca ayudo di conseheronan financiero pa determina cua opcion ta miho pa nan necesidadnan. Pa Farthing, hunga loteria tabata casi un filosofia: "Semper mi ta cumpra pasobra mi ta pensa, 'Un hende mester gana,'" el a bisa e medio local di noticia WKYT. E ilusion di rikeza, sinembargo, a caba lihe. Apenas un aña despues di su fortuna inespera, Farthing



a wordo aresta atrobe, e biaha aki acusa di a horta 12 mil dollar despues di a kibra drenta un cas na Lexington, Kentucky. E incidente a sosode riba un diasabra, segun autoridadnan local, y a keda captura riba camaranan di seguridad cu a graba Farthing acercando e porta di un cas. Supuestamente el a forsa drenta, y un dama paden a tende e zonido di e porta cu a wordo kibra. El a yama polis y a raporta cu un suma di placa a wordo horta.

Algun ora despues, agentenan a localisa Farthing na un casino. Ora nan a arest'e, nan a listra den su vehiculo y a haya marihuana tambe. Door di esaki, ademas di e acusacion di atraco, el a wordo acusa tambe di posesion ilegal di droga. E detencion aki no tabata un incidente isola, sino mas bien e ultimo episodio den un antecedente penal largo.

E caso di Farthing ta resalta con un fortuna inespera no necesariamente ta garantisa un bida trankil.

Prijs di combustibel ta hisa prijs di pasashi di avion na Merca



E aumentonan recien di prijs di combustibel despues di e ofensiva militar Mericano contra Iran ta defini e paisahe pa esnan cu ta desea di viaha e primavera aki: tarifanan di avion a subi significantemente, forsando biaheronan y companianan di aviacion pa adapta na un ambiente nobo di gastonan halto y demanda fluctuante.

Segun Deutsche Bank, Spirit Airlines a registra e aumento di siman pa siman mas grandi entre nuebe aerolinea Mericano, cu e prijs mas abao pa vuelonan domestico di un solo direccion. Esaki a subi te na $193, mas cu dobel di e prijs di e siman anterior.

Mientras tanto, otro companianan di aviacion grandi manera United Airlines y Delta Air Lines a hisa nan prijsnan entre 15% y 57% pa vuelonan domestico pre-cumpra, segun e informe di reservacion di 6 di maart di Deutsche Bank.

E evidencia recopila ta indica aumentonan extraordinario riba rutanan clave manera buelonan transatlantico, pa Caribe y transcontinental, caminda prijsnan pa buelonan reserva mas cu tres siman adelanta a mas cu redobla den solamente un siman.

Instabilidad internacional a hisa gasto di combustibel, un di e factornan principal den determinacion di tarifanan, segun ehecutivonan y expertonan menciona den e estudio.

CEO di United Airlines, Scott Kirby, a splica: "Ora prijs di combustibel subi asina lihe, tarifanan di avion ta subi. Si nan ta baha tambe ora prijs di combustibel baha. Esey ta loke semper ta pasa."

Kirby a señala cu mientras cu petroleo ta e trigger mas inmediato, "demanda di ruta y e salud di economia tambe ta afecta prijsnan final."

Segun Henry Harteveldt, fundador di e firma di investigacion di mercado Atmosphere Research Group, companianan di aviacion cu flotanan mas moderno—manera United y Delta—por maneha gastonan creciente miho cu esnan cu avionnan menos eficiente. E diferencia tecnologico aki ta afecta nan abilidad pa ahusta tarifanan sin perde competitividad of descurasha demanda.

Mirando e situacion, analistanan di e banco di inversion Mericano TD Cowen a baha nan expectativanan di ganashi pa varios aerolinea grandi.

Nan a señala cu e accionnan di algun compania di aviacion Mericano a cay entre 10% y 20% desde e comienso di e ofensiva na Iran te cu e ciere di diarason, un cifra cu ta refleha e sensibilidad di e sector pa e shock geopolitico.

Noticia Internacional

Prome General femenino den historia di e Ehercito di Brasil



SÃO PAULO: E oficial militar Brasilero Claudia Gusmão a asumi e mando diaranson durante un ceremonia solemne na Brasilia como e prome general femenino den historia di e Ehercito di e pais Sur Americano, un logro pa e presencia di hende muhe den e institucion militar.

Gusmão, di 57 aña di edad, un pediatra di profesion, a ricibi e spada di Brigadier General den un ceremonia cu tambe a asisti pa Minister di Defensa José Múcio y Comandante di Ehercito Tomás Paiva.

Den un conferencia di prensa siguiente, el'a declara su mes "hopi honra" pa e reconocimento di su carera, y a bisa cu el'a comparti esaki cu tur hende muher na Brasil, cu tin e "potencial" pa ta "tur cos na mes momento": dokter, mama, y soldad.

E rango di Brigadier General ta e di tres mas halto den e institucion, solamente bao di esnan di Mayor General y General di Ehercito.

E promocion di Gusmão, kende te cu awo tabatin e rango di Coronel, a wordo proponi pa e alto mando despues di evalua criterionan manera duracion di servicio y meritonan profesional.

Plaga di musca preto cu ta pica wowo ta preocupa autoridadnan di sur di California



Centenares di musca preto a invadi San Gabriel den sur di California, causando molester y preocupacion bao di e residentenan debi na nan picanan doloroso, specialmente concentra cerca di e wowonan, L.A. Times a informa.

Pueblonan manera Altadena, Azusa, Glendora y Monrovia, situa na pia di e seronan, ta informa actividad inusualmente halto di e insectonan aki, loke a haci dificil pa realisa actividadnan den aire liber y a stroba bida diario den e region.

E fenomeno ta wordo atribui na un combinacion di factornan ambiental. E Distrito di Control di Musca y Vector di San Gabriel Valley ta realisando trabaonan di tratamento den riunan y corientenan, e terenonan principal di cria di musca preto.

Sinembargo, autoridadnan a adverti cu e efectonan di e esfuersonan aki por tuma simannan pa bira bisto, debi na e magnitud y persistencia di e plaga.

The L.A. Times ta señala cu aumento di temperatura y aumento di fluho di awa den e area a crea condicionnan faborabel pa e proliferacion di e insectonan aki, facilitando reproduccion y aumento di poblacion.

E infestacion di musca preto ta cuadra cu e yegada di aumento di temperatura den sur di California, aumentando preocupacionnan bao di residentenan y funcionarionan di salud.

E insectonan, tambe conoci como 'buffalo midges', ta pone centenares di webo den awa y ta rekeri sanger pa produci nan.

E hembranan ta uza partinan di boca manera un schuur, loke ta permiti nan corta e cuero den areanan particularmente sensitivo manera cabes, wowo y garganta.

Aunke e picanan no ta transmiti malesa of causa morto, hopi biaha nan ta causa reaccionnan intensamente molestioso, incluyendo hinchamento, grawatamento y rash.

Trump ta considerando retira Merca for di NATO debi na un falta di apoyo den e guera contra Iran



Den un entrevista cu The Telegraph, presidente Mericano Donald Trump a declara cu e ta considerando seriamente pa retira su pais for di NATO debi na e nengamento di e aliansa Atlantico pa apoya su postura den e guera contra Iran.

Trump a yama e aliansa un "tiger di papel" y a afirma cu e retiro di Merca for di e pacto di defensa awor ta "ireversibel", segun e corant. El a expresa cu pa hopi tempo e tin duda riba e credibilidad di NATO.

"Nunca mi no a wordo convenci pa NATO. Semper mi tabata sa cu nan tabata un tiger di papel, y Putin sa esey tambe, por cierto," el a declara.

E palabranan di e hefe di Cas Blanco a causa un reaccion inmediato di Prome Minister Britanico Keir Starmer, kende a declara cu NATO ta keda "e aliansa militar mas eficas cu mundo a yega di mira," y a enfatisa cu e lo sigui defende interesnan Britanico "a pesar di e zonido."

Siman pasa, Trump a reitera su decepcion cu aliadonan di NATO pa no manda apoyo militar pa sigura e canal di Hormuz durante e conflicto den Medio Oriente. Na un evento economico na Miami, el a declara, "Nan no tey." El a agrega cu Merca ta aloca biyones di dollar anualmente na NATO pa proteha su partnernan, y cu semper lo a responde si tabata necesario. "Pero awor, pa motibo di nan accionnan, mi ta kere cu nos no mester tey mas, no ta berdad?" el a enfatisa.

E mandatario a cuestiona e falta di sosten di aliadonan Europeo y a remarca, "Dicon nos lo tey pa nan si nan no tey pa nos? Nan no tabata tey pa nos," recordando e desacuerdonan cu e tabatin cu gobiernonan Europeo desde su regreso na Cas Blanco na 2015.

-Relacion unilateral

Mientras tanto, Secretario di Estado Marco Rubio a bisa diamars cu Washington lo mester bolbe examina su relacion cu NATO unabes cu e guera contra Iran termina. Papiando cu Fox News, Rubio a bisa cu lo ta necesario pa reevalua e balor di e aliansa pa Merca. El a splica cu, durante su tempo den Senado, e tabata un di e principal defensornan di NATO pa motibo di e balor strategico di tin basenan militar na Europa, cu a permiti Merca proyecta poder na diferente region.

Rubio a señala cu si e aliansa stroba Merca di uza e basenan ey pa defende su interesnan, NATO ta bira un relacion unilateral. El a aclara mas leu cu Washington no a pidi atakenan aereo di su partnernan, pero a spera di tin acceso na e instalacionnan militar. "Ora nos mester di nan pa permiti nos uza nan basenan militar, nan contesta ta 'no'? Anto pa kico nos ta den NATO? Nos mester haci nos mes e pregunta ey," el a declara.

E posicion aki ta surgi den un contexto den cua varios pais Europeo a restringi e uzo di basenan militar riba nan teritorionan na e ehercito Mericano. Diamars, Italia a nenga permiso di aterisahe na un avion Mericano rumbo pa Medio Oriente pa un mision di combate, mientras cu dialuna, Spaña a cera su espacio aereo pa avionnan Mericano envolvi den operacionnan contra Iran.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE DE CARGA
Tel: 594-5115

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas di 3 kamber cu 13 apts y 1 oficina na Madiki, construi 679 m2, tereno propiedad 897 m2 y pa $1.3mlj.
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Cel: 746-9705

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, airco, cooler, freezer y dryer.
Ta traha na cas di e cliente mes.
Tur trabao cu garantia.
Cel: 747-3736.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Carolina Span di Fundacion Autismo Aruba:

Na Aruba ainda falta mas profesional specialisa cu servicio disponibel y un sistema miho organiza y coordina

ORANJESTAD (AAN): Den luna di april, mundo henter ta pone enfasis riba conscientisacion di autismo, reconociendo cu cada persona tin su propio forma unico di bria. E momento aki ta invita nos pa mira mas leu di limitacionnan y aprecia e forsa, creatividad y balor cu personanan cu autismo ta aporta na sociedad. Na Aruba, e compromiso aki ta refleha den esfuerso continuo di organizacionnan cu ta traha pa crea un comunidad unda inclusion no ta palabra so, pero un practica den nos bida diario.

Señora Carolina Span di Fundacion Autismo Aruba (FAA), den un entrevista recien cu DIARIO riba e tema di Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo, a indica cu durante e ultimo añanan, FAA a fortalece su colaboracion cu Fundacion Nacional di Autismo, hunto cu diferente profesional di sector di cuido, educacion y trabao social.



Segun e, tur e instancianan y organizacionnan involucra ta reconoce cu ainda tin un falta significativo pa ayudo y diagnostico na Aruba. E situacion aki, segun Span, ta directamente conecta cu e nivel di conscientisacion den comunidad, cu ta encurasha hende pa busca y haya e sosten cu nan mester.

No obstante, e realidad actual ta mustra cu, como pais, e capacidad di e servicionan existente ainda no ta suficiente pa cubri tur e necesidadnan. Aruba tin mester di mas profesional specialisa, mas servicio disponibel y un sistema mas organiza y coordina. E preocupacionnan aki ta wordo presenta regularmente den rapportnan di FAA na Gobierno, como parti di nan esfuerso pa logra un miho structura di cuido y sosten pa personanan cu autismo y nan famia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Fortunata Wolff Lopez
Cariñosamente yama Omatje, Nata of Nanja"
***11-06-1936 - †29-03-2026**

Casa: †Claudio L. Wolff
Yiunan: Rafael Wolff y Maria
Alexander Wolff y Isabel
†Erwin Wolff
Reginald Wolff y Gloria
Claudette Boekhoudt - Wolff y Winston
Haydee Wolff
†Frederick Wolff
Nicolaas Wolff
Manera yiu: Angelica Sanches
Rumannan: †Francisca Figaroa - Lopez
†Juan Lopez
†Romulo Lopez
Maria Lopez
Nietonan: Claudio, Jadira, †Jennifer, Nadja, Norman, Melva, Jeffrey, Jonathan, Jennifer, Corina, Josina, Winston Jr., Leopoldo, Indira, Elisabeth.
Bisanietonan: Jade, Josephine, Matteo, Jael, Rendeline, Jesper, Sven, Jaxson, Jealiene, Jaydienne, Jay, Jaycilianne, Jayron, Zaydion, Reangelo, Jurwin, Allyssah, Leah, Ilona, Luz-Celine, Xavanna, Xerena, Jelani, Jamylah,
Tataranietonan: Audrey, Jaydon y Eleanor
Prima y primonan
Subrina y subrinonan
Ihanan
Demas famia: Lopez, Wolff, Figaroa, Boekhoudt, Siebert, Smits, Tomkinson, Wienecke, Tobias, Tentativa, Nijenhuis, Maduro, Figuera Tremaria, Franken, de Mey, Gamarra, Tromp, Leest, Farro, Herrera, Zeng, Gomez, Kelly, Giel, Hoevertsz, Eckmeyer y demas famia

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor, nos por a lubida algun famia of conocir.

Condolencia lo tuma lugar diasabra 4 April 2026 na Aurora Funeral Home, di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 7 April 2026 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Coromoto Ruiz
***07-07-1956 - †31-03-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Graciela Geerman
Cariñosamente yama: "Chia"
***21-07-1935 – †31-03-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

SETAR ta expande Self-Service Kiosk ya awo ta brinda opcion pa paga recibo di WEB









ORANJESTAD (AAN): Na SETAR, continuamente nos ta busca maneranan pa haci e bida mas facil, lihe y mas conveniente pa nos clientenan. Nos ta contento di por tuma un otro stap importante den e journey aki door di expande e servicio di nos Self-Service Kiosk.

Entrante 1 di april 2026, SETAR conhuntamente cu WEB a introduci e opcion pa paga bo recibo di WEB via nos Self-Service Kiosk, banda di e opcion existente pa paga bo recibo di SETAR y recarga bo celular prepago. E feature nobo aki ta brinda clientenan e opcion di paga nan recibo di SETAR y WEB na un solo luga, reenforsando nos compromiso cu innovacion digital y customer service.

E iniciativa aki ta forma parti di SETAR su campaña "Skip the Line, BAN ONLINE", cu ta encurasha clientenan pa haci uzo di opcionnan di pago mas lihe y eficiente sin tin nodo di para den rij.

SETAR ta invita tur persona pa haci uzo di nos Self-Service Kiosk, disponibel na tur Teleshop, Conexion Center y e Kiosk na Airport.

Overlijdensbericht

Met diepe droefheid en verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van

Anuesca

Woorden schieten ons tekort.

Anuesca heeft zich als voormalig bestuurslid van de Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano met grote toewijding, daadkracht en oprechte empathie ingezet voor leerlingen en hun ouders. Zij stond altijd klaar om ondersteuning te bieden, zodat studenten hun opleiding konden voltooien en hun toekomst konden opbouwen.

Haar betrokkenheid, warme persoonlijkheid en onvermoeibare inzet hebben een blijvende indruk achtergelaten binnen onze gemeenschap.

Wij zijn haar dankbaar voor alles wat zij heeft betekend en zullen haar met respect en waardering blijven herinneren.

Wij wensen haar familie, vrienden en allen die haar dierbaar waren veel sterkte en kracht toe bij het dragen van dit grote verlies.

Moge Anuesca in vrede rusten.

Namens het bestuur en betrokkenen van
Stichting Sociaal Fonds
Colegio Arubano

"I GOT IT AT AMC UNICON EASTER SAVINGS EVENT" APRIL 1ST - 4TH

SAVE AWG.301
12 CU. FT.
TCL TOP MOUNT
NO FROST FRIDGE
NOW AWG.899
AWG.115 MTHLY
WAS AWG.1199.99
P340TMS

SAVE AWG.201
20" 4-BURNER
MABE GAS STOVE
NOW AWG.599
AWG.88 MTHLY
WAS AWG.799.99
EM5022BAPN1

SAVE AWG.121
5QT 4-IN-1
NINJA AIR FRYER
NOW AWG.229
WAS AWG.349.99
AF-141

SAVE AWG.1501
220CC GAS
AKT QUAD RACER
ALL TERRAIN
AKTAK200TITANNE
NOW AWG.4499
AWG.399 MTHLY
WAS AWG.5999.99

SAVE AWG.301
10KG
FRONT LOAD
TCL WASHER/DRYER
NOW AWG.999
AWG.117 MTHLY
WAS AWG.1299.99
C210WDTG

SAVE AWG.501
220V
GREE SPLIT INVERTER
9BTU-PULA SERIES AC
GWC09AGCXB-D3DNA1A ID
NOW AWG.899
AWG.128 MTHLY
WAS AWG.1399.99

WITH FREE INSTALLMENTS
PLUS FREE DELIVERY WHEN
I SHOPPED ON CREDIT
* GET UP TO 2 FREE INSTALLMENTS

Promotion runs April 1st -4th, 2026. Conditions Apply.
569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA
amc unicon

Teoria y practica:

Studiantenan di Universidad di Aruba ta conoce gobernacion di cerca



ORANJESTAD (AAN): Recientemente un grupo di 20 studiante di segundo aña di programa OGM (Organization, Governance & Management) di Universidad di Aruba a haci un bishita na Bestuurskantoor, unda tabatin presentacion y intercambio cu Prome Minister Mike Eman.

E bishita a forma parti di e modulo Constitutional and Administrative Law (CAL), un curso fundamental cu ta duna e studiantenan un comprension profundo di con gobierno ta funciona, con decisionnan politico y administrativo ta wordo tuma, y con ciudadano por influencia esakinan den un estado democratico.

Den e module, studiantenan ta studia principio basico di derecho publico, incluyendo diferencia entre derecho publico y priva, y e rol di derecho constitucional y administrativo den regulacion di accion di gobierno. Tambe ta pone enfasis riba concepto importante manera separacion di poder (trias politica), derecho fundamental di ciudadano y e proceso di tuma decision den sector publico.

Ademas, e curso ta trata e sistema constitucional di Aruba den Reino Hulandes, permitiendo studiantenan compara sistema politico y administrativo y comprende miho e posicion di Aruba den un contexto regional y internacional.

Durante e bishita, ademas di Premier Eman tambe tabata presente Minister Mervin Wyatt-Ras, y aki studiantenan a haya oportunidad pa conecta e teoria cu practica, mirando con e principionan cu nan ta studia ta aplica den realidad di gobernacion diario. E intercambio a inclui dialogo activo, unda pregunta y reflexion riba politica publico, gobernacion y participacion di ciudadano tabata central.

Prome Minister Eman, kende durante su trayectoria politico a pone enfasis riba educacion civico y desaroyo di liderazgo entre hoben, a subraya e importancia di involucra futura generacion den proceso di gobernacion. Segun su vision, un comunidad fuerte ta cuminsa cu hoben cu ta comprende nan rol den sociedad.

E bishita na Bestuurskantoor ta forma parti di un esfuerso pa conecta educacion academico cu realidad di gobernacion, preparando studiantenan pa desempeña un rol activo den futuro di Aruba.

